



Facultad de  
**Información y  
Comunicación**



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY

Instituto de Información

# Digitalización en archivos de clubes deportivos: el caso del Club Atlético River Plate de San Javier, Departamento de Río Negro en Uruguay

Trabajo monográfico de investigación presentado para optar al título de  
Licenciada en Archivología

Autora:

**Agustina Kotvinsky**

Docentes guías:

Prof. Mag. José Fernández

Prof. Mag. Fabián Hernández Muñiz

Montevideo

Junio 2022





Facultad de  
**Información y  
Comunicación**



UNIVERSIDAD  
DE LA REPÚBLICA  
URUGUAY

FIC – Instituto de Información

El tribunal docente, integrado por los abajo firmantes, aprueba el siguiente trabajo monográfico de investigación:

Título: ***Digitalización en archivos de clubes deportivos: el caso del Club Atlético River Plate de San Javier, Departamento de Río Negro en Uruguay.***

Estudiante:.....Agustina Kotvinsky Barrientos.....

Carrera:.....*Licenciatura en Archivología*.....

Puntaje:.....

Tribunal:

Prof.....

Prof.....

Prof.....

Fecha:.....

## **Resumen**

La localidad de San Javier se presenta como un lugar donde los jóvenes y adultos conviven a través del deporte y la cultura, donde la mayoría puede acceder a las distintas propuestas brindadas por los clubes deportivos, las instituciones culturales y el Municipio.

Este estudio presenta el caso del Club Atlético River Plate y como la organización, descripción y digitalización documental referente al fútbol nos puede acercar a la historia local en relación a este deporte.

Para ello, se plantean objetivos que parten desde la identificación, organización y descripción de la documentación existente en el archivo del club referente a los diferentes planteles de jugadores que han pasado a través de su historia; así como también generar lineamientos para la digitalización de dicha documentación, teniendo como base la perspectiva poscustodial de la archivología.

Luego de realizadas las entrevistas a personas relevantes en la historia del Club y de relevada la documentación a la cual se pudo acceder, se crearon formularios de identificación de series documentales como parte de la identificación, un inventario descriptivo del acervo relacionado al fútbol y a su vez, como apoyo se crea un índice de todos los jugadores que han representado al club mediante los planteles de fútbol. Teniendo en cuenta el estado de la documentación y el interés del club de preservar y difundir su historia, se generan ciertos lineamientos para la digitalización de su acervo tomando en cuenta estándares internacionales.

En conclusión, digitalizar para preservar permite la generación de herramientas que posibilitan la rápida recuperación de la información, su localización física y su difusión a los usuarios de los archivos, extendiendo la historia y la memoria local a límites inimaginables.

Palabras clave: Digitalización; Archivo privado; Club deportivo, Fútbol.

## **Abstract**

The town of San Javier is presented as a place where young people and adults live together through sports and culture, where most of them can access the different proposals offered by sports clubs, cultural institutions and the city government. This study presents the case of the Club Atlético River Plate and how the organization, description and digitalization of documents related to soccer can bring us closer to the local history in relation to this sport.

For this purpose, the objectives are based on the identification, organization and description of the existing documentation in the club's archives regarding the different teams of players that have passed through its history, as well as the generation of guidelines for the digitization of such documentation, based on the post-custodial perspective of archival science.

After the interviews with relevant people in the history of the Club and the documentation that could be accessed, forms for the identification of documentary series were created as part of the identification, a descriptive inventory of the collection related to soccer and, in turn, an index of all the players who have represented the club through the soccer teams was created as a support. Taking into account the state of the documentation and the club's interest in preserving and disseminating its history, certain guidelines are generated for the digitization of its collection, taking into account international standards.

In conclusion, digitizing to preserve allows the generation of instruments that enable the fast recovery of information, its physical location and its divulgation to the users of the archives, extending the local history and memory to unimaginable limits.

**Keywords:** Digitization; Private archive; Sports club, Soccer.

## **Agradecimientos**

A Eliana, Santiago y Macarena, mis pilares en la vida.

A Miriam y Rubí, por siempre estar al pie de cañón.

A Beba, por los años de dedicación y amor incondicional.

También quiero agradecerle a Fabián por la paciencia y por acompañarme en este viaje, con turbulencias incluidas.

A todos ellos, este logro es para ustedes.

*Si buscas resultados distintos,  
no hagas siempre lo mismo.*

Albert Einstein

## Tabla de contenido

<b>1.Introducción.....</b>	<b>1</b>
<b>2.Marco teórico .....</b>	<b>3</b>
2.1.Archivos privados .....	3
2.2.Archivo de Clubes Deportivos.....	4
2.3.Digitalización de documentos .....	5
2.4.Descripción archivística .....	7
<b>3.Antecedentes de investigación.....</b>	<b>10</b>
3.1.    Investigaciones específicas sobre archivos de clubes.....	10
<b>4.    Objetivos y propuesta metodológica .....</b>	<b>15</b>
4.1.    Objetivos.....	15
4.2.    Metodología de la investigación .....	16
4.2.1.    Etapas del trabajo .....	16
<b>5.    Resultados .....</b>	<b>23</b>
5.1    Reconstrucción histórica del Club Atlético River Plate – San Javier .....	23
5.2    Índice de Jugadores del Club Atlético RIVER PLATE de San Javier .....	67
5.3    Formularios de identificación archivística .....	102
5.4    Inventario del acervo documental relacionado al futbol.....	108
5.5    Lineamientos para la digitalización de documentos .....	116
<b>6.    Conclusiones y recomendaciones a futuro .....</b>	<b>136</b>
<b>7.    Referencias .....</b>	<b>138</b>

## Lista de siglas

-  AFY – Asociación de Fútbol de Young
-  C. A. El Trébol – Club Atlético El Trébol
-  C.A.P – Club Atlético Peñarol
-  C.A.R.P – Club Atlético River Plate
-  C.A.S.L.Y – Club Atlético San Lorenzo de Young
-  C.N. de F. – Club Nacional de Fútbol
-  ICA – Consejo Internacional de Archivos (Internacional Council on Archives)
-  LRFSJ - Liga Regional de Fútbol de San Javier
-  LSP – Liga Sureña de Paysandú
-  OFI – Organización de Fútbol del Interior
-  SPO – Sección de Archivos del Deporte (Section on Sport Archives)

## Lista de figuras

Figura 1- <i>Fotografía de la primera sesión Ordinaria de la Comisión Directiva</i> .....	24
Figura 2 – <i>Fotografía del Primer Equipo del Club</i> .....	25
Figura 3 - <i>Fachada de la primer sede del Club</i> .....	26
Figura 4 – <i>Fotografía de los integrantes del plantel de Atletismo</i> .....	27
Figura 5 – <i>Fotografía de las integrantes del plantel femenino de atletismo</i> .....	27
Figura 6 – <i>Fotografías referentes a la construcción de la nueva sede social</i> .....	29
Figura 7 – <i>Fotografía Copa “El País” en Fray Bentos</i> .....	30
<i>Figura 8 - Fotografía Copa "El País"</i> .....	30
Figura 9 – <i>Fotografías referentes a la construcción del gimnasio cerrado</i> .....	32
Figura 10 - <i>Retrato de Alejandro Nikitin</i> .....	33
Figura 11 – <i>Fotografía del equipo campeón e invicto de la Liga Regional de Fútbol de San Javier</i> .....	33
Figura 12 – <i>Fotografía del plantel de Primera División. LRFSSJ - Año 1985</i> .....	34
Figura 13 – <i>Fotografía del plantel de Primera División 1985</i> .....	35
Figura 14 – <i>Fotografía del plantel de Primera División 1986</i> .....	35
Figura 15 – <i>Fotografía del equipo de Primera División - 1986</i> .....	36
Figura 16 – <i>Fotografía del plantel de Primera División - 1986</i> .....	36
Figura 17 – <i>Fotografía del equipo de la Primera División - 1987</i> .....	37
Figura 18 – <i>Fotografía del equipo de Primera División - 1987</i> .....	37
Figura 19 – <i>Fotografía del equipo de Primera División - 1988</i> .....	38
Figura 20 – <i>Fotografía del equipo de Primera División - 1989</i> .....	38
Figura 21 – <i>Fotografías referentes a la colocación del piso del gimnasio</i> .....	39
Figura 22 – <i>Recorte de diario sobre el Plantel de Primera División</i> .....	40
Figura 23 – <i>Fotografía del plantel de Primera en el primer partido en AFY</i> .....	41
Figura 24 – <i>Fotografía previa al partido contra el Club Atlético Unión</i> .....	41
<i>Figura 25 -Fotografía del plantel mayor</i> .....	42
Figura 26 – <i>Fotografía del plantel mayor en Paysandú</i> .....	42
Figura 27 – <i>Fotografía del primer equipo categoría Sub 15</i> .....	43
Figura 28 – <i>Fotografía del equipo Sub 15 como local en San Javier</i> .....	43

Figura 29 - <i>Fotografía del primer plantel Sub 18</i> .....	45
Figura 30 – <i>Fotografías referentes a la firma del contrato con la empresa UPM – Año 2011</i> .....	46
Figura 31 – <i>Fotografía del plantel Sub 18</i> .....	46
Figura 32 – <i>Fotografía del plantel Sub 18 en Young</i> .....	47
Figura 33 – <i>Fotografía del equipo Sub 18 con indumentaria suplente</i> .....	47
Figura 34 – <i>Fotografía del plantel de Mayores como local</i> .....	48
Figura 35 – <i>Fotografía del plantel de Mayores en Young</i> .....	48
Figura 36 – <i>Fotografía del plantel de Mayores en San Javier</i> .....	49
Figura 37 – <i>Fotografías del Campeonato de Baby Fútbol</i> .....	50
<i>Figura 38 – Fotografía del Plantel de la Categoría Sub 18</i> .....	51
Figura 39 – <i>Fotografía del Plantel de la categoría Sub 15</i> .....	51
Figura 40 – <i>Fotografía del plantel Sub 15 en Berlín</i> .....	52
Figura 41 – <i>Fotografía del plantel Sub 18 en Young - 2012</i> .....	52
Figura 42 – <i>Fotografía del equipo categoría Sub 18 en Young</i> .....	53
Figura 43 – <i>Fotografía del plantel de la categoría Sub 18</i> .....	53
Figura 44 – <i>Fotografía del plantel de Mayores de la temporada 2012</i> .....	54
Figura 45 – <i>Fotografía del plantel de Mayores en el Parque "27 de Julio" de San Javier</i> .....	54
Figura 46 – <i>Fotografía del plantel de Mayores en Bellaco</i> .....	55
Figura 47 – <i>Fotografía del plantel Sub 15 frente a Miramar</i> .....	56
Figura 48 – <i>Fotografía del plantel Sub 15 en Young</i> .....	56
Figura 49 – <i>Fotografía del plantel Sub 18 en Berlín - Año 2013</i> .....	57
Figura 50 – <i>Fotografía del plantel Sub 18 en el Parque "27 de Julio" de San Javier</i>	57
Figura 51 – <i>Fotografía del equipo categoría Sub 18 - Año 2013</i> .....	58
Figura 52 – <i>Fotografía del plantel mayor en Young - Año 2013</i> .....	58
Figura 53 – <i>Fotografía del plantel de la categoría Sub 15 – Año 2014</i> .....	59
Figura 54 – <i>Fotografía del plantel de la categoría Sub 18 – Año 2014</i> .....	59
Figura 55 – <i>Fotografía del plantel Mayor – Año 2014</i> .....	60
Figura 56 – <i>Fotografía del plantel Sub 18 - Año 2015</i> .....	60

Figura 57 – <i>Fotografía del plantel Mayor en el Parque "27 de Julio" - Año 2015.....</i>	61
Figura 58 – <i>Fotografía del plantel Sub 15 en la ciudad de Young – Año 2016.....</i>	61
Figura 59 – <i>Fotografía del plantel Sub 18 en Young.....</i>	62
Figura 60 – <i>Fotografía del plantel Mayor en el Parque "27 de Julio".....</i>	62
Figura 61 – <i>Fotografía del plantel Mayor – Año 2016.....</i>	63
Figura 62 – <i>Fotografía del plantel de categoría Sub 15 - Año 2017.....</i>	63
Figura 63 – <i>Fotografía del plantel de categoría Sub 18.....</i>	64
Figura 64 – <i>Fotografía sobre el nuevo piso del gimnasio "Miguel Kotvinsky" - Año 2020 .....</i>	65
Figura 65 – <i>Fotografía del plantel de Voleibol femenino.....</i>	65
Figura 66 – <i>Fotografía oficial del plantel femenino de voleibol - Año 202.....</i>	66

## 1. Introducción

El presente trabajo de investigación es realizado como Trabajo Final de Grado para optar al título de Licenciada en Archivología, dictada en la Facultad de Información y Comunicación perteneciente a la Universidad de la República.

Esta investigación busca responder ciertas interrogantes existentes sobre los archivos de clubes deportivos, la digitalización de documentos como medio para preservar la memoria local y como el resultado de ésta puede generar herramientas que permitan conocer a los actores activos y pasivos del club.

Para ello, se realizó un extenso análisis documental en el archivo del Club relacionada al fútbol, desde imágenes de los planteles desde el año 1962 a la actualidad, formularios de partidos de la Liga Regional de Fútbol de San Javier (1965 – 2004), de la Liga Sureña de Paysandú (2005 – 2009) y de la Asociación de Fútbol de Young (2009 – actualidad); fichas de inscripción de los jugadores, carnet del jugador de la Organización del Fútbol del Interior y recortes de la prensa que relatan partidos claves en la historia futbolística del club. Como resultado del análisis se pudo generar y completar una cierta cantidad de formularios de identificación que contienen la información necesaria para luego pasarla al inventario.

Con respecto a las imágenes de los planteles, se hizo imperante la realización de entrevistas no estructuradas con una pregunta detonante en común: ¿Qué recuerda de esa época?, permitiendo a los entrevistados la posibilidad de extenderse en sus relatos y anécdotas que sirvieron para construir la historia del club publicada más abajo. A su vez también se utilizaron ciertas preguntas de apoyo para el reconocimiento de los personajes que se encontraban en dichas imágenes, sobre todo en las que representan los primeros años de vida de la institución y las primeras apariciones como equipo de fútbol.

Una vez recolectada toda la información posible, tanto de las entrevistas como de la observación documental, se comenzó con el desarrollo de las herramientas de descripción resultantes de la identificación y descripción del acervo.

Por un lado, se diseña un inventario descriptivo que reúna a todas las series y unidades documentales existentes en el archivo del club referidas al fútbol, donde se

tomó en cuenta los 8 campos obligatorios de la NUDA (Norma Uruguaya de Descripción Archivística), más el alcance y el contenido de las series, para poder agregar información relevante que pudiera quedar fuera si solo se agrega la información obligatoria dispuesta por la norma uruguaya. En cuanto se dispuso a incluir esta información, fue necesario crear también un índice que reuniera a todos los jugadores que conformaron los equipos de las distintas épocas y que participaron en las distintas ligas.

Mientras se iban desarrollando estas herramientas, se hizo visible la necesidad de que toda la documentación se pueda digitalizar para su preservación, ya que varias imágenes y principalmente los formularios de los partidos (escritos en papel autocalcante) están visiblemente deteriorados, causando que algunos de ellos sean ilegibles. Es por esto que se generan también lineamientos para la digitalización de la documentación, con especificaciones para los documentos que se encuentran en el acervo, pero que pueden servir como base para su utilización en otros ámbitos de la localidad.

## 2. Marco teórico

### 2.1. Archivos privados

Partiendo del concepto de archivo insertado por Antonia Heredia, toda persona física o jurídica puede tener un archivo. Esta autora señala que un

archivo es uno o más conjuntos de documentos, sea cual sea su fecha, su forma y soporte material, acumulados en un proceso natural por una persona o institución pública o privada en el transcurso de su gestión, conservados, respetando aquel orden, para servir como testimonio e información para la persona o institución que los produce, para los ciudadanos o para servir de fuentes de historia. (Heredia Herrera, 1991, p. 89)

Es por ello que se clasifican en archivos públicos y privados. Esta clasificación, despeja dudas en cuanto a qué se considera un archivo público y qué se considera archivo privado, dependiendo de su productor y en relación a las dependencias encuadradas dentro del derecho público y privado. A su vez, también se clasifican según su actividad: judiciales, militares, personales, de empresas, etc.

Un archivo público, para entrar en contexto y poder diferenciarlo del privado, es todo aquel que es universalmente imprescindible, de propiedad pública y no se puede destruir. La categoría vendrá dada por el alcance y el ámbito de aplicación de sus funciones: locales, regionales y nacionales.

A partir de aquí, los archivos públicos se dividen en tres categorías: de gestión, intermedios e históricos, dependiendo de la edad de los documentos que custodian.

Los archivos privados por su parte, son aquellos que custodian los documentos generados por personas físicas o jurídicas de naturaleza privada en el ejercicio de las funciones y actividades que les son propias. Según Grange (2017), son “una parte fundamental del patrimonio documental, de la memoria del territorio y la vida municipal” (p. 42).

Dentro de los archivos privados podemos encontrar los archivos eclesiásticos, los archivos nobiliarios, los archivos de clubes deportivos, etc. El Diccionario de Terminología Archivística entiende que un archivo privado es el “conjunto orgánico de

documentos producidos y/o recibidos en el ejercicio de sus funciones por las personas físicas o jurídicas en el transcurso de actividades no regidas por el derecho público” (Arévalo Jordán, 2003, p. 26-27).

En su *Manual de Archivística*, José Ramón Cruz Mundet divide los archivos entre públicos y privados, adscribiendo a este segundo término los personales, nobiliarios, eclesiásticos y de empresa (1994, p.30).

Teniendo en cuenta estas definiciones, podemos decir que estamos frente a documentación generada en un contexto personal, afectivo y/o histórico, contextos que exponen, por ejemplo, la personalidad, el trabajo o las actividades de una persona o institución.

Es por ello que, en cuanto a la tipología documental existentes en estos archivos, podemos encontrar un tipo documental especial que incluye facturas, apuntes académicos, planillas de jugadores, actas de comisiones directivas, etc.

## **2.2. Archivo de Clubes Deportivos**

Los archivos del deporte son una consecuencia de la gestión de los clubes deportivos quienes son los productores de esta documentación, de esta información, de esta memoria colectiva.

En los últimos años se ha visto un incremento en el interés por los documentos ligados al mundo del deporte y las cualidades que les permiten formar parte de la memoria de la sociedad, viéndose reflejado en varias de los trabajos e investigaciones llevadas adelante en Europa y sobre todo en España.

El esfuerzo por difundir y acercar el archivo a un público joven, diverso y familiar, al igual que explicar los fondos documentales vinculados a los deportes en general, ha obligado a los responsables de estos a investigar, planificar y ejecutar actividades y trabajos académicos que demuestran el interés de la sociedad en conocer también a las instituciones deportivas desde la perspectiva de los archivos.

Como comenta Joan Soler Jiménez, Director del Archivo Histórico de Terrassa en su artículo «*Las 7 pruebas de Hércules*» o *cómo dinamizar los archivos de deportes jugando*, desarrolla actividades que involucran fondos de clubes deportivos,

tiene un trasfondo didáctico de poner en valor la documentación que explica el hecho deportivo... y, eventualmente, despertar el interés por hacer una donación o para avisarnos de la existencia de algún fondo aún en manos de una entidad deportiva o de una persona privada. (Soler Jiménez, 2020)

El incremento del interés en los archivos deportivos viene dado por las vastas oportunidades de trabajo con estos documentos desde varias áreas del conocimiento y la investigación, como pueden ser la medicina deportiva o el deporte relacionado con los derechos humanos, las políticas de género, la arquitectura, la historia, la infancia y la ingeniería, entre otros. (Consejo Internacional de Archivos, 2004). Tal es así que en el mes de mayo del 2022 se celebrará el III Seminario Internacional de los Archivos del Deporte bajo la premisa de “Deporte y los derechos humanos”.

### **2.3. Digitalización de documentos**

A lo largo de los años y con el creciente desarrollo de las nuevas tecnologías, la forma en que nos acercamos a la información ha cambiado y se ha vuelto más eficaz. Esta nueva realidad ha generado un gran cambio en los soportes en los que podemos encontrar la información, ya que no solo encontraremos en las oficinas registros de su actividad en soporte papel, sino que también en discos, memorias electrónicas, computadoras y servidores, lo que genera nuevos retos en el almacenamiento, usabilidad, preservación y manejo de la información en general.

En congruencia con las nuevas tecnologías, los avances en el campo de la archivística y las nuevas consideraciones sobre acceso a la información, se encuentra la digitalización.

El Diccionario de Términos Archivísticos, define la digitalización como el “proceso por el cual una imagen real o analógica es transformada en una secuencia de cifras que pueden ser manipuladas por un ordenador” (Arévalo Jordán, 2003, p. 92). Para

simplificar, la digitalización es el proceso de convertir información analógica en información digital.

Ahora bien, *¿Para qué digitalizamos?*

Podemos decir, de manera sencilla, que el patrimonio documental que se encuentra en archivos y bibliotecas es considerado parte fundamental de la memoria de la humanidad, por lo que debe ser preservado y protegido como tal. Este patrimonio muchas veces se encuentra bajo amenaza por diversas causas, tanto intrínsecas como extrínsecas, como por ejemplo el ambiente, los conflictos bélicos, la composición del papel, la alta demanda de originales, etc.

### **2.3.1. Digitalizar para preservar**

La palabra *preservar* se define según la RAE como “proteger o resguardar a alguien o algo, intentando conservar su estado, de un daño o peligro.” En ese sentido, digitalizamos para proteger o resguardar el patrimonio documental.

Las ventajas de la digitalización consisten en ofrecen al usuario nuevas posibilidades en cuanto al manejo, uso y utilidad de los documentos (García Molina y Sánchez Reyes, 2017, p. 8), entre las cuales podemos destacar:

- Permitir que varias personas accedan desde varios lugares a una misma imagen de un documento
- Ayudar a la conservación de originales en mal estado a causa de la manipulación excesiva
- Evitar la pérdida de originales de mayor importancia, que suelen suceder al devolver el documento a su unidad de instalación o por sustracción, problema corriente en los Archivos.
- Posibilitar la interconsulta entre instituciones que puedan compartir fondos documentales sobre un mismo tema o período histórico, impulsando proyectos de colaboración entre las instituciones en relación a la reconstrucción de la memoria colectiva

- Incrementar y apoyar la difusión del patrimonio documental en internet, bajo la creación de copias máster y derivadas con un peso adecuado para la fácil transmisión y acceso a la red.

#### **2.4 Descripción archivística**

Todo documento de archivo se relaciona con información descriptiva que hace posible su identificación, localización, recuperación o disponibilidad. Mediante la elaboración de una representación exacta de la unidad de descripción y de las partes que la componen, es posible identificar y explicar el contexto y el contenido de los documentos con el fin de hacerlos accesibles. Partiendo de esta premisa, es necesario contar con herramientas que cumplan dos funciones esenciales: controlar el material de archivo y darlo a conocer a los usuarios.

Pero a pesar de que todos los instrumentos de descripción cumplen estas funciones en común, cada uno de ellos cumple una función específica para la cual ha sido creado, ya sea para satisfacer necesidades internas (de control) o necesidades externas (de difusión). Así, por ejemplo, el inventario cumple con la primera función y la guía o el catálogo, con la segunda.

##### *- Inventario:*

Para Heredia Herrera (1991, p. 334), el inventario “es el instrumento que describe todas las series documentales de cada fondo o sección de archivo, guardando la relación con su origen y remitiendo la localización al número de orden de las unidades de instalación en el depósito”

Según Arroyal y Martín Palma, inventariar equivale a describir un conjunto de documentos respetando su integridad y el orden interno de la documentación, es decir, “refleja la institución en su forma originaria, orgánica o funcional”. (1991, p. 104)

Existen diferentes tipos de inventarios, pero el objetivo que comparten es la descripción de las series que conforman un fondo para que el usuario pueda conocer su contenido y pueda obtener su rápida localización, al tiempo que también permiten al personal del archivo controlar la documentación existente en la institución.

### **2.4.1 Inventario somero:**

Los inventarios someros son instrumentos de baja calidad desde el punto de vista descriptivo, pero suficientes como primera medida de acceso sobre documentos de conservación parcial y/o temporal y para la gestión de grandes volúmenes documentales. (Martin Gavilán, 2009, p. 5).

Según Cruz Mundet (1994) comprenden los elementos mínimos, los del área de mención de identidad, y suelen ir dispuestos en columnas cuando se publican. Su utilidad es ante todo de uso interno como procedimiento de control sobre las existencias, pero el interés para los usuarios es mínimo pues les ofrece una información excesivamente genérica si les orienta acerca de la documentación que pueden encontrar.

### **2.4.2 Inventario analítico:**

Los inventarios analíticos, por el contrario, logran la mejor relación costes/beneficios porque permiten describir uniformemente y proporcionan unos niveles de información satisfactorios para los usuarios (Martin Gavilán, 2009, p. 5)

Poseen una característica distintiva respecto del anterior, fundamental por otra parte, y es que describe los fondos con mayor profundidad al descender hasta los expedientes. Con los mismos elementos mínimos obligatorios y algunos más optativos, ofrece información suficiente para localizar la documentación en el tiempo y en su ubicación física, conocer su organización, e individualizarla para que cada cual elija entre todas las opciones las de su interés (Cruz Mundet, 1994, p. 277).

En el año 2016 el Archivo General de la Nación crea la Norma Uruguay de Descripción Archivística (NUDA); norma que permite una descripción multinivel ligada a su contexto. Esta norma define los campos necesarios para lograr una descripción adecuada y que ofrezca a los usuarios la información de manera rápida y efectiva. La NUDA está estructurada en siete áreas, dando como resultado 26 elementos a considerar, de los cuales 8 son obligatorios:

→ Código de referencia,

→ Título,

- Fecha,
- Nivel de descripción,
- Extensión, volumen y soporte
  - Nombre del Productor
  - Evaluación Documental
  - Nota del archivólogo.

Para los demás elementos se especifica cuál es obligatorio, y es el profesional archivólogo a cargo de la descripción quién toma la decisión de incluirlos o no, según el nivel de descripción.

Para este estudio de caso, de los elementos recomendados se agregará el campo “ALCANCE Y CONTENIDO”, procurando incorporar información referente al contenido de cada serie documental, especialmente con respecto a las imágenes y quienes se encuentran en ellas.

- *Índice:*

Entendido como “Instrumento de consulta en el que se listan, alfabética o numéricamente, términos onomásticos (listados de nombres de personas naturales o jurídicas), toponímicos (listados de nombres de sitios o lugares), cronológicos (listados consecutivo de fechas) y temáticos (listas de materias o tesauros), acompañados de referencias para su localización” (Martin Gavilán, 2009, p. 6), el índice es una herramienta más en la búsqueda inmediata de información.

Los índices no sustituyen a los instrumentos de descripción, si no que sirven de apoyo a la recuperación documental, generando mayores puntos de acceso a la información. Éstos contienen datos concretos de los documentos que permiten acceder de forma orientada y controlada a la información. Generalmente, se utiliza el lenguaje libre para la redacción de estos índices, partiendo de la lectura de los documentos, haciéndolos más accesibles al público.

El índice permite al usuario localizar documentación en forma directa mediante el uso de palabras claves, nombres de personas, lugares o temas que lo remitirá a una signatura topográfica.

### 3. Antecedentes de investigación

#### 3.1. Investigaciones específicas sobre archivos de clubes

Desde algunos años y con la fundación de la Sección de Archivos del Deporte (SPO, por sus siglas en inglés) en el Congreso del Consejo Internacional de Archivos celebrado en Viena en el 2004, los archivos del deporte y de clubes han comenzado a cobrar protagonismo en el mundo archivístico.

La SPO está integrada por instituciones, asociaciones y personas que trabajan o están interesadas en los archivos del deporte, y su misión es la preservación y la salvaguarda de los archivos del deporte de todo el mundo. Para ello, la sección organiza seminarios, talleres y grupos de trabajo sobre archivos del deporte, sesiones sobre archivos del deporte durante los congresos para acercar la historia del deporte desde distintas perspectivas, pone en conocimiento de los gobiernos y del público en general las necesidades de preservar los archivos de las asociaciones e instituciones públicas y privadas, y además, elabora metodologías y normas archivísticas para las instituciones y organizaciones deportivas (federaciones y clubes).

En el II Seminario Internacional de los Archivos del Deporte celebrado en Girona, España en el mes de marzo del 2020, se puede ver como los archivos de clubes deportivos (FC Barcelona, más específicamente) cobran protagonismo en el escenario del Seminario. (Consejo Internacional de Archivos, 2004)

La primera en exponer fue la documentalista Véronique Reuter, quien se refirió a los *Archivos del deporte en Francia: políticas públicas en los nuevos años veinte*, e hizo énfasis en el creciente interés por el deporte, su patrimonio y sus archivos en Francia, como respuesta a la preparación de los JJ.OO de París en 2024. La delegación del Ministerio de Cultura ha preparado una “olimpiada cultural con una programación que comienza en 2020 y se desarrollará hasta el 2024” (Reuter, 2020, p. 3), donde las instituciones culturales tales como archivos, museos y bibliotecas construyeron proyectos de recogida de documentos y de objetos, de conservación y de difusión del patrimonio del deporte, especialmente a través de exposiciones.

En esta ponencia, Reuter hace un recorrido por los hitos más destacados de la historia de los archivos del deporte en Francia, culminando con la presentación de la Guía temática de investigación sobre los archivos del deporte que fue creada en France Archives<sup>1</sup>. Este portal da acceso a 47.000 instrumentos de descripción y documentos digitalizados, permitiendo conocer la política de recolección, conservación, digitalización y difusión de los archivos del deporte en Francia.

En esta guía aparece una investigación relacionada con los archivos de clubes deportivos:

#### **Archives Municipales de Saint-Étienne**

Los Archives Municipales de Saint-Étienne conservan fondos de archivos del fútbol. La ASSE (Association Sportive de Saint-Étienne) fue fundada por la empresa de supermercados Casino en 1933.

#### **Archivos del movimiento deportivo en los Archives Nationales du Monde du Travail en Roubaix**

Su misión es la recogida, conservación y difusión de los archivos de la vida económica y profesional. En el marco de la existencia del Pôle National des Archives du Monde du Sport, se puede consultar en Internet el instrumento de descripción de los archivos del deporte.

#### **Archives Départementales de l'Isère**

Los Archives Départementales de l'Isère crearon talleres pedagógicos sobre el tema de los Juegos Olímpicos, ya que la ciudad fue sede de los Juegos de 1968 que tuvieron lugar en Grenoble, Isère.

#### **Archives Départementales du Loiret**

En 2019, los Archives Départementales du Loiret publicaron una guía de fuentes sobre el deporte en Loiret, que consta de descripciones de archivos privados y públicos.

---

<sup>1</sup> Dossier sobre archivos del deporte en Francia:  
<https://francearchives.fr/fr/article/82857280>

## Archives Départementales de l'Oise

En 2019, los Archives Départementales de l'Oise presentaron una exposición titulada *Deportes: una historia en Oise*. Trataba, particularmente, de la historia de los arqueros, tradición viva aún, y de los juegos y deportes de la región de Picardie (Reuter, 2020, p. 3).

Continuando con el programa del Seminario, la siguiente ponencia relacionada con los archivos de clubes deportivos fue la presentada por Juan Antonio Ponce Lozano y Marcel Russiñol Amat, quienes pertenecen al *Centro de Documentación y Estudios del Fútbol Club Barcelona*. Según comentan los especialistas “el proyecto de crear un centro de documentación por parte de un club deportivo que estuviera abierto a la consulta de investigadores y estudiosos fue un iniciativa pionera en España” (Ponce Lozano y Russiñol Amat, 2020, p. 1). Con la creación del Centro de Documentación se pretendía que el “patrimonio documental tuviera un espacio propio donde permanecer y ser consultado, con el fin de que se convirtiera en un servicio de referencia que asumiera las necesidades de información, documentación y asesoramiento histórico en la entidad” (Ponce Lozano y Russiñol Amat, 2020, p. 2).

La ponencia hace un recorrido por las decisiones y acciones que llevaron al Directorio del F.C Barcelona a crear y profesionalizar el Centro de Documentación, que aspira ser una unidad de información y recursos moderna, y con este objetivo busca el asesoramiento científico de la Facultad de Biblioteconomía y Documentación (la actual Facultad de Información y Medios Audiovisuales) de la Universidad de Barcelona.

Con la ayuda de los profesionales de la Universidad de Barcelona, comienza la integración con todas las unidades del Club en pro del estudio y la evaluación de las tipologías documentales que genera la entidad para poder crear un cuadro de clasificación, del cual nacen los primeros catálogos de archivo y biblioteca pertenecientes al F.C Barcelona.

Una de las presentaciones realizadas en el Seminario fue la de la “*Guía de suport als arxius de les entitats esportives de Catalunya*” (‘Guía de apoyo a los archivos de las entidades deportivas de Cataluña’), a cargo de Fina Solà i Gasset, presidenta de

la Sección de Archivos del Deporte del Consejo Internacional de Archivos y Enric Cobo Barri, jefe del Servicio de Coordinación de la Red de Archivos Comarcales de Cataluña.

La *Guía de apoyo a los archivos de las entidades deportivas de Catalunya* pretende ser “una herramienta de apoyo a los clubes y federaciones deportivas para que los fondos documentales que genera este sector reciban un primer tratamiento básico lo más adecuado posible” (Cobo Barri, Simon Lleixà, y Solà i Gasset, 2020, p. 4).

Es decir, pretende ser una referencia para profesionales y entidades deportivas que permita delimitar el tratamiento de los fondos documentales, asegurar su conservación y aportar unas pautas básicas para gestionar los fondos documentales.

Esta guía busca ser una herramienta que proporcione a los clubes, federaciones y entidades la metodología necesaria para una adecuada gestión de sus archivos, planteada con una estructura clara y un lenguaje accesible a todo público.

Por otro lado, en América Latina no se ha trabajado con archivos del deporte al igual que en esas partes de Europa. Sin embargo, en Brasil se han desarrollado investigaciones y trabajos relacionados con archivos del deporte, como el trabajo de Patricia da Silva Costa Gross, “Acervo Histórico do Centro de Educação Física Almirante Adalberto Nunes: uma proposta para preservação e divulgação”.

Desde la segunda mitad del siglo XIX, muchos militares de la Armada de Brasil han estado involucrados en los procesos de divulgación y organización de actividades deportivas tanto en el ejército como en la sociedad civil. Esta implicación culminó con la fundación de la “Liga de Sports da Marinha” en 1915, que tenía como objetivo organizar, promover y difundir la práctica de este deporte. Sin embargo, a lo largo de las décadas se fueron adoptando otros nombres hasta llegar al nombre actual: “Centro de Educação Física Almirante Adalberto Nunes” (CEFAN). Este centro es responsable de la organización del deporte en la Armada de Brasil. Actualmente, el acervo histórico relacionado con la práctica del deporte y la educación física, desde la fundación de LSM, está a cargo de CEFAN.

Desde una mirada más socia-cultural, podemos encontrar el trabajo de Carolina da Silva, Ester Pereira y Janice Mazo “Clubes Sociais: Práticas esportivas e identidades culturais”, cuyo objetivo es identificar cómo las prácticas deportivas ofrecidas por los primeros clubes sociales fueron reutilizadas en la producción de identidades culturales en Porto Alegre en la transición del siglo XIX al XX.

El análisis documental de las fuentes impresas reveló que tanto los clubes que agrupaban a los germano-brasileños como los que agrupaban al grupo social luso-brasileño eran mantenedores de tradiciones (Fernandes, Pereira, y Mazo, 2012, p. 4). La gimnasia alemana fue la práctica más representativa de los clubes alemanes, además del remo, hasta principios del siglo XX. En este período, sin embargo, los portugueses-brasileños organizaron sus primeros clubes de remo, reutilizando este deporte para producir representaciones de otra identidad cultural en la ciudad. Así, los luso-brasileños estaban rompiendo con su identificación restringida al césped y produciendo identidades en las asociaciones deportivas al igual que los inmigrantes alemanes (Fernandes, Pereira, y Mazo, 2012, p. 18).

Como cierre a estas investigaciones previas en el ámbito de los archivos del deporte y de clubes deportivos, cabe mencionar el trabajo “MEMÒRIA, ARQUIVO E FUTEBOL: a Análise documental na produção da conhecimento” de Yzara Daniela Beirão Menegaz.

En este trabajo se estudia la importancia de la memoria como el elemento principal de la conservación, se examina el papel del contexto en el desarrollo de la descripción archivística, búsqueda a través de un ejercicio de análisis documental, utilizando contratos de los futbolistas y los esclavos, para establecer un cruce de esas informaciones y buscando conexiones entre archivística y la producción de conocimiento.

En suma, tal como podemos observar en este recorrido por los antecedentes, vemos como la masividad del deporte, especialmente del fútbol, nos invita reconocer la importancia de la documentación producida por los clubes deportivos, siendo éstos fuentes inconmensurables de información deportiva, histórica y cultural.

## 4. Objetivos y propuesta metodológica

### 4.1. Objetivos

Objetivo general:

- Recuperar la memoria del fútbol local a través de la digitalización del acervo documental perteneciente al Club Atlético River Plate.

Objetivos específicos:

- Reconocer los conjuntos documentales conservados en el Club referido al fútbol.
- Representar la documentación mediante los instrumentos archivísticos.
- Establecer lineamientos para la digitalización de los documentos.

## 4.2. Metodología de la investigación

En atención a las características señaladas en el planteamiento del problema y de los objetivos formulados, el presente estudio se enmarcó dentro del paradigma cualitativo en tanto que pretendíamos obtener “profundidad de datos, dispersión, riqueza interpretativa, contextualización del ambiente o entorno, detalles y experiencias únicas” (Hernandez Sampieri, 2014, p. 19). En dicho método, el papel del investigador es de gran importancia ya que “la distancia que este manifieste sobre su objeto de estudio así como su compromiso con el mismo serán primordiales” (Ruiz Olabuénaga, 2003, p. 14)

Esta investigación se realizó mediante un estudio de casos, cuyo objetivo es cualquier objeto que se considera como una totalidad para ser estudiado intensivamente. Un caso puede ser una familia, una institución, una empresa, uno o pocos individuos. Debido a que un caso representa una unidad relativamente pequeña, este diseño indaga de manera exhaustiva, buscando la máxima profundidad del mismo. (Arias Odón, 2012, p. 33)

Con ella se busca responder ciertas interrogantes existentes sobre los archivos de clubes deportivos, la digitalización de documentos como medio para preservar la memoria local y como el resultado de ésta puede generar herramientas que permitan conocer a los actores activos y pasivos del club.

Dentro de este tipo de investigación utilizamos tres técnicas de recopilación de información: a) el relevamiento y análisis bibliográfico; b) la entrevista no estructurada; y c) la observación directa de la documentación.

### 4.2.1. Etapas del trabajo

#### 4.2.1.1. Planteamiento del problema

El CARP es un club conocido por su alta participación en las ligas de fútbol del Litoral Oeste del país. Desde la Liga Sureña de Paysandú, pasando por la Liga de Fútbol de Nuevo Berlín, la Liga Regional de Fútbol de San Javier y más recientemente por la Liga de Fútbol de Young, el CARP ha participado desde sus inicios en campeonatos de fútbol.

Desde 1962, el club fue fundado para brindar a los jóvenes y hombres de la localidad un lugar para practicar el deporte de masas por excelencia. Es por eso, que cada año se generan formularios de cada partido jugado en cada una de las ligas arriba mencionadas.

Dichos formularios, son llenados con los datos de cada jugador, los árbitros, cuerpo técnico y delegados a través de papel autocalcante. Al ser llenados de esta forma, los formularios de los partidos más antiguos comenzaron a borrarse, debido a las condiciones en que han sido conservados.

A su vez los formularios no son los únicos documentos relacionados al fútbol, también existe un universo documental aún no identificado, por lo que es necesario la realización de identificación necesaria para comenzar a recuperar la memoria del fútbol local.

El CARP es el único club de la localidad que ha estado en actividad desde su inauguración en 1962, por lo tanto, la riqueza de sus documentos en cuanto a la historia del fútbol local es abundante, y sería un desperdicio de información si no es tratada adecuadamente y difundida a la sociedad.

Esta investigación busca identificar las series documentales que conforman el fondo documental del CARP referidas al fútbol, para así poder establecer lineamientos para la digitalización de los documentos, que ayuden a la preservación y difusión correcta hacia la sociedad.

Cabe destacar que, a pesar de ser un archivo privado que no ha “nacido” como tal, el archivo del club cuenta con algunos procesos archivísticos que han sido realizados por quien escribe a lo largo de mi carrera como estudiante, tales como organización de la documentación de la Comisión Directiva, conservación y gestión de riesgos – se realizaron algunas acciones dentro de la secretaría del club que ayudan a una mejor conservación de la documentación -, etc.; de toda la documentación administrativa del club. Es por ello por lo que se necesita realizar un trabajo de identificación, descripción y digitalización de toda la documentación referida al fútbol, ya que conforma el 70% del fondo documental del club.

También se busca que esta investigación sirva de puntapié inicial para la investigación de los clubes deportivos como archivos privados en el país. No es común que en uno de los países más futboleros no se dé la importancia a la documentación generada en los clubes deportivos a partir de sus funciones.

#### **4.2.1.2. Diseño de la herramienta de recolección de datos**

Para esta investigación, las herramientas que se utilizaron para la recolección de datos fueron: el relevamiento y análisis bibliográfico, la observación de la documentación, y entrevistas a distintos actores fundamentales en la historia del club; en especial para el reconocimiento en las imágenes de los jugadores que han pasado por allí.

#### **Relevamiento y análisis bibliográfico**

Como primer paso en esta investigación, se propone una revisión y análisis de la bibliografía sobre los principales aspectos relacionados a la temática propuesta. Se explora sobre los conceptos de archivos privados y digitalización. Asimismo, se investiga sobre archivos de clubes deportivos y la identificación documental teniendo en cuenta lo que implica la identificación documental en este tipo de archivos. Finalmente se aborda también el concepto de archivología poscustodial como tema transversal a los elementos mencionados anteriormente.

Para esta primera etapa, las fuentes seleccionadas responden al reconocimiento de aquellos repositorios y bases de datos bibliográficas. Algunas de ellas especializadas en el área de la Ciencia de la Información como ser: SciELO, E-LIS y otras generales como: BiUR (Catálogo de Bibliotecas de la Universidad de la República) y Timbó.

Dada la poca o casi nula existencia de bibliografía relacionada a los archivos privados, pero sobre todo sobre los archivos de clubes de fútbol, no será necesario seleccionar una muestra, sino que la muestra será la bibliografía encontrada (Batthyány y Cabrera, 2011).

#### **Observación directa de la documentación**

Para esta investigación, se pudo acceder a toda la documentación con la que cuenta el Club, tales como las Actas de Comisión Directiva, Actas de Asambleas

Ordinarias, formularios de partidos de fútbol, imágenes desde el año 1962 en adelante, recortes de diarios que hacen referencia a partidos o eventos relacionados al fútbol, etc.

Esto facilitó la redacción y reconstrucción de la historia del Club en cuanto al fútbol, desde una perspectiva sociocultural, donde la mayoría de los acontecimientos sociales que se han ido dando a lo largo de los años en la institución han influenciado en los planteles que han transitado por las puertas del Club.

Para la recolección de datos en esta etapa, se hace imperiosa la realización de un formulario de identificación que ayude a reunir la información necesaria para luego redactar el inventario somero que se presenta en el punto 5.2.

## FORMULARIO DE IDENTIFICACIÓN DE SERIES DOCUMENTALES

Código de la serie

### 1. Denominación de la serie

Denominación  
vigente

### 2. Procedencia y fechas extremas

Organismo	Unidad Administrativa / Función	Fecha inicial	Fecha final

### 3. Legislación

Rango	Descripción	Fecha	N.º

#### 4. Tipo de ordenación

Ordenación numérica	Ordenación cronológica
Ordenación alfabética	Otro tipo de ordenación

#### 5. Tipo de Descripción

NO	Por unidad de instalación
SI	Por unidad documental

#### 6. Tipo de soporte

Papel x	Magnético
Electrónico	Otro: _____

#### 7. Acceso

Pública	Confidencial
Reservada	

#### 8. Observaciones

<b>Nombre del responsable</b>	
<b>Número de contacto</b>	
<b>Correo electrónico</b>	

## Entrevistas

La entrevista es

una conversación entre dos personas, un entrevistador y un informante, dirigida y registrada por el entrevistador con el propósito de favorecer la producción de un discurso conversacional, continuo y con una cierta línea argumental —no fragmentado, segmentado, precodificado y cerrado por un cuestionario previo— del entrevistado sobre un tema definido en el marco de una investigación. La entrevista es pues una narración conversacional, creada conjuntamente por el entrevistador y el entrevistado, que contiene un conjunto interrelacionado de estructuras que la definen como objeto de estudio (Grele, 1990: 112). (Delgado y Gutiérrez, 1999, p. 228, citado por Batthyány y Cabrera, 2011, p. 89)

Los informantes calificados son ex integrantes de comisiones directivas, ex delegados, simpatizantes con una relación de gran afecto con el club e integrantes de los equipos de fútbol del club.

Se hace imperante la realización de entrevistas a los informantes calificados, sobre todo pensando en entender los formularios o las actas, así como para reconocer a los jugadores que integraron las escuadras del club en sus inicios. Para ello se realizaron entrevistas semiestructuradas, tomando como base la definición de Corbetta en (Batthyány y Cabrera, 2011, p. 90): “el investigador dispone de una serie de temas que debe trabajar a lo largo de la entrevista, pero puede decidir libremente sobre el orden de presentación de los diversos temas y el modo de formular la pregunta”.

El objetivo principal de las entrevistas era identificar en las imágenes los jugadores que estuvieron participando con el club en los distintos campeonatos y ligas entre los años 1962 y 1980.

Se comenzó con la interrogante ¿Qué recuerda de esta época?, permitiendo a los entrevistados que puedan explayarse en cuanto a los relatos o recuerdos que puedan ayudar a la construcción de la historia del club. A su vez, se realizaron preguntas que sirvieran también de apoyo para la realización de este trabajo:

 ¿Recuerda quienes integraban los planteles de la época?

 Si le muestro esta serie de fotografías, ¿reconoce a algún jugador?

En el caso de que el entrevistado esté en alguna de las imágenes:

 ¿Recuerda alguna anécdota que le gustaría compartir?

 ¿Hubo algún partido que haya que destacar?

 ¿Puede comentarnos que sentía cuando vestía la camiseta del club?

Si el entrevistado vestía la camiseta del club pero en otra disciplina, por ej. Atletismo:

 ¿Qué recuerda de esa época?

 ¿Recuerda que se decía después de los partidos en los pasillos del club?

Con estas preguntas como desencadenantes, se generó una gran línea temporal con hechos relacionados al club y el fútbol, que permitió la redacción de la historia del club escrita en el punto 5.1.

## 5. Resultados

En cumplimiento de los objetivos de este estudio de caso se presentan los instrumentos y herramientas archivísticas resultantes de la observación documental y recolección de datos relacionados al acervo referido al fútbol del Club Atlético River Plate.

En primer lugar, y gracias a las entrevistas realizadas y a la documentación analizada, se pudo materializar la reconstrucción de la historia del Club, el cual permitió a su vez la creación del índice de jugadores.

### 5.1 Reconstrucción histórica del Club Atlético River Plate – San Javier

Mientras repasaba los datos obtenidos en las entrevistas ejecutadas y leía la documentación a la cual pude acceder, me preguntaba por dónde empezar esta reconstrucción, y la respuesta fue desde el principio, porque principio tienen las cosas.

La historia del Club comienza allá por el año 1958, cuando en San Javier no existía aún un órgano rector en el fútbol y los equipos de la época se enfrentaban en torneos relámpagos, en aquel tiempo encontramos a los equipos del C.A. San Javier, Libertad F.C, C. Nacional de F., C.A Ofir, Peñarol de OFIR, C.A. Arroyo Negro, C. A. San Ramón y C. Uruguay de Bellaco.

A pesar de la gran cantidad de equipos, existían jóvenes que no participaban de ninguno de ellos y que por vínculo de amistad, se reunían a jugar al fútbol bajo el nombre de **RIVER PLATE** (se llamaron así para que no pelearan hinchas de Nacional y Peñarol, además existían esos equipos ya) a imagen y semejanza de su homónimo de Argentina.

Es así que, el 12 de octubre de 1962, el Club Nacional de Fútbol organiza un torneo relámpago al cual no asiste uno de los equipos invitados y por esa razón invitan a este grupo de amigos a cubrir ese lugar vacante. Anécdota es el resultado de dicho campeonato, lo realmente importante ocurre al anochecer de ese día, ya que en el Bar “El Amanecer” de Don Baldomero Malarov, según consta en acta, “se reúnen las siguientes personas: Walter Saavedra, Anatolio

Kramarenko, Miguel Bogao, Julio Manzanares, Eduardo Brehm, Miguel Kotvinsky, Esteban Bogao Manfredi, Alejandro Nikitin, Andrés Kotvinsky e Inocencio Corazza con el fin de fundar un club deportivo con toda prescindencia política o ideas filosóficas.”

**Figura 1- Fotografía de la primera sesión Ordinaria de la Comisión Directiva.**



*Nota.* Fue celebrada en la sede propiedad del Sr. Nicolás Kulik. Año 1963. (Fuente: Archivo Histórico del C. A. River Plate)

Como todo comienzo no fue fácil, pero lo importante como siempre fue competir, el primer juego de camisetas que se usó fue donado por Basilio Colmán quién consigue el equipo del club LOS OLIVOS de Montevideo, con diseño idéntico al que se necesitaba.

Ya en el año 1963, se crea la Liga Regional de Fútbol de San Javier, a la cual se afilia la joven institución, lo cual generaba un nuevo dilema, se participaría en categorías primera y reserva, para esta última no se contaba con camisetas. Es así que gracias a un préstamo recibido del señor Ramón Apratto, se consiguen \$12000 para la compra de un segundo juego de camisetas, con el compromiso de pagar dicho préstamo al término de un año.

En el correr del año se participa de los torneos organizados por la liga, mientras ocurre un hecho particularmente beneficioso para el club, como lo fue la llegada a la localidad del señor Heber Baz como gerente del Banco Uruguay y rápidamente simpatizante del club, ya que gracias a su influencia llegan a los

planteles del club los jugadores Walter Martinelli y Jacobo Kniasev provenientes de Estudiantil de Paysandú, así como Román Klivzov y Nicolás Karamán de Libertad F C y los hermanos Héctor y Luis Ghisoli de Uruguay de Bellaco, personas que tienen hasta el día de hoy un papel preponderante en el desarrollo del club.

**Figura 2 – Fotografía del Primer Equipo del Club.**



*Nota.* Primer partido en la Liga Regional de Fútbol de San Javier - Año 1963. (Fuente: Archivo Histórico del C. A. River Plate).

Al año siguiente parte Heber Baz, heredando su lugar en la gerencia del banco y en la secretaría del club, el señor Bernardo Perez Lofiego y junto a él, también el señor Ernesto Capurro, dos personas cuyo dinamismo caracterizaron el hacer de la institución. Es a impulso de ellos que se logra cumplir con el préstamo del señor Apratto, ya que por idea de éstos se organiza una función de cine para recaudar los fondos necesarios, función que comienza con la película “Yo Acuso” de origen francés y luego “Flores de piedra” de origen ruso.

Mientras las reuniones de las distintas comisiones directivas se llevaban a cabo en el Bar “El Amanecer” hasta el año 1965 cuando, el señor Nicolás Kulik cede un lugar de su propiedad para que sea utilizada como sede social y un predio (hoy ocupado por el grupo de viviendas MEVIR I en la entrada sur a la

localidad) que se destronca y nivela para ser utilizado como campo de fútbol y pista de atletismo.

**Figura 3 - Fachada de la primer sede del Club.**



*Nota:* Tomada en la propiedad del Sr. Nicolás Kulik. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

A partir de ese momento y gracias de la aparición en escena de la figura del Profesor Enrique Mongrell, comienzan a surgir un gran número de atletas que vistieron la casaca de la institución, compitiendo a nivel departamental y nacional, enfrentando a clubes importantísimos como lo eran el Club Stockolmo y el Club Albión de Montevideo, logrando triunfos que hoy en día ser recuerdan.

**Figura 4 – Fotografía de los integrantes del plantel de Atletismo**



*Nota:* Fotografía tomada en la Pista de Atletismo de la localidad de San Javier en el año 1967. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate)

**Figura 5 – Fotografía de las integrantes del plantel femenino de atletismo**



*Nota:* En ella se encuentran Miriam Barrientos, Carmen Erramuspe, Cristina Obarni y Sara Mankovsky . Tomada en la Pista Oficial de Atletismo de Montevideo en el año 1969. (Fuente: Obtenida del archivo personal de la Sra. Miriam Barrientos)

Todo a base de esfuerzo y a pulmón, tal vez no como lo hubieran deseado los directivos de la época, pero sin duda que ofreciendo todo lo que estaba a su alcance.

Los atletas que integraban esos muy buenos planteles, estaban entre las damas Sara Mankovsky, Martha Minetti, Miriam Barrientos, Mirtha Olivera, Rita Raura, Carmen Erramuspe, María Esther Raura, Cristina Obarni y Liliana

Mongrell, y entre los varones Alejandro Goguin, Luis Viera, Carlos Saavedra, Vladimir Lazarev, Ruperto Martinelli y Hugo Icatt. Debemos destacar la gran labor llevada a cabo frente a la Comisión de Atletismo del Uruguay del señor Domingo Albertini como delegado de la institución y la invaluable colaboración de Catia Castarnov.

Es el mismo Albertini quién a comienzos del año 1969, realiza en forma honoraria los trámites necesarios frente al Instituto Nacional de Colonización, para la obtención de un terreno, con el fin de utilizarlo como campo de deportes. Realizadas las gestiones correspondientes, el día 25 de setiembre de 1970, se lleva a cabo una de Asamblea extraordinaria de socios con la única finalidad de tratar el tema: “adquisición de bienes inmuebles para la institución”, en dicha asamblea se comunica la cesión en donación de la manzana “0” y la venta del solar 8 de la manzana “25” ambas de la localidad, por parte del Instituto Nacional de Colonización, puesto en consideración por los asambleístas se decide por unanimidad, ceder los poderes correspondientes para la escrituración de los mismos, a los escribanos Horacio Campos Meriggi, José María Sasoto y Luis López de Haro de la ciudad de Paysandú.

Para el pago del solar, se acepta la idea del socio Juan Chimailov, quién propone que los socios voluntariamente compren metros cuadrados del solar y así de esa manera se logra juntar el dinero necesario para la compra, que ascendía a \$105 de la época y que se paga al contado, agilizando los trámites para la obtención de la Personería Jurídica, ya que sin ella no era posible la compra.

A partir de ese momento, se encaminan las tareas hacia la creación de un campo de deportes en la manzana “0”, para lo cual se cuenta con la invaluable labor de los señores Gregorio Chaparenko y del maquinista de vialidad en aquel momento, Luis María Rivero quién realiza de manera honoraria en los fin de semana los trabajos de nivelación con equipo propio. Por otra parte, un grupo de socios, en casa de Esteban Bogao Manfredi se encarga de la elaboración de bloques que serían utilizados para cerrar el campo de deportes, pero en ese momento surge una nueva idea que complace a los presentes y se opta por

destinar dichos bloques a la construcción de la sede propia en el solar 8 de la manzana 25, todos los esfuerzos se destinan a la concreción del anhelado sueño.

**Figura 6 – Fotografías referentes a la construcción de la nueva sede social**



*Nota:* La nueva sede se ubicaría en la calle Lavalleja – Año 1972-1974. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate)

Mientras tanto, la actividad deportiva continuaba dando alegrías, corre el año 1972 y en un sinfín de actividades registradas por el secretario Ernesto CAPURRO en su informe para la asamblea de socios, decía: “... en los torneos oficiales de primera división se obtiene el torneo preparación en calidad de invicto, obteniendo posteriormente el torneo oficial y automáticamente el derecho a competir en el torneo departamental de equipos campeones...” en otro párrafo continuaba “... saben los socios que vieron actuar a nuestros muchachos, con que justicia y merecimientos ganaron sus encuentros, saben los que acompañaron hasta Nuevo Berlín y Young, cual fue el desempeño de quienes vistieron la casaca albirroja, cada uno de nuestros jugadores tiene a su cuello el laurel de los campeones, ganado a garra y corazón...” Más adelante continuaba diciendo “... entregamos un River campeón departamental de equipos

campeones que llevará el próximo domingo 20 en el Parque Liebig de Fray Bentos la representación de Río Negro en la Copa "El País"

**Figura 7 – Fotografía Copa "El País" en Fray Bentos**



*Nota:* Evento celebrado en la ciudad de Fray Bentos, Departamento de Río Negro en el año 1972. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate)

**Figura 8 - Fotografía Copa "El País"**



*Nota:* Evento realizado en la ciudad de Dolores, Departamento de Soriano, año 1972. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate)

Los integrantes de aquel equipo eran “Uli” Gayboronsky, Nicolás “el fino” Pereira, Carlos Meoqui, Elbio “calandria” Sena, Román “el negro” Klivzov, Juan “el chanco” Chimailov, Inocencia “pelota” Corazza, Luis “el tucho” Añasco, Raúl “medio litro” Olivera, Ramón “el guacho” Martinelli, Carlos “cacho” Bianchi, Alcides Salgado y Jacobo Kniasev.

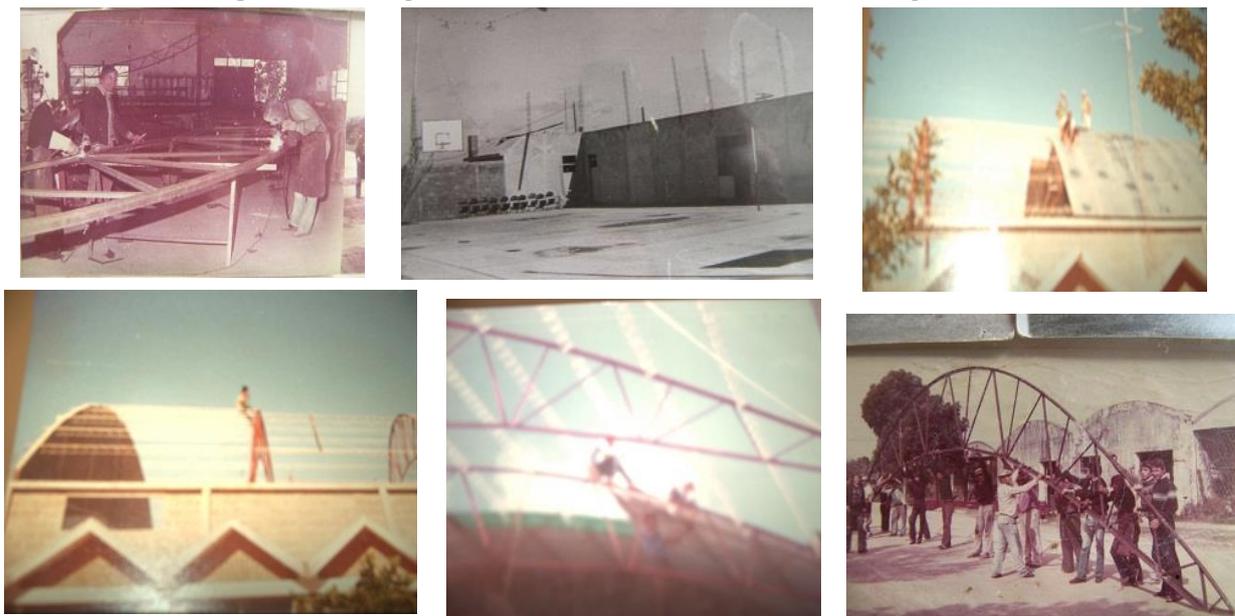
En el aspecto edilicio, ese mismo año se comienzan a construir los cimientos de la sede propia, coincidiendo con la inauguración del edificio del nuevo Liceo Piloto a cuyo acto asiste el ministro de Obras Públicas de la época, el ingeniero Pintos Risso, quién gracias a gestiones del diputado Alfonso Requiterena ofrece un convenio por \$1 000 000 para realizar la construcción del gimnasio y baños.

Gracias a esta colaboración, más la ayuda de empleados municipales y socios honorarios, se levanta el sueño de la casa propia, cuyos planos fueron realizados en su comienzo por el arquitecto de la Intendencia Municipal de Río Negro Omar Britos, tarea que culmina años después el arquitecto Francisco Centurión. En esos momentos se destaca la labor legal del escribano señor Juan Carlos González Arrieta, trabajando también de manera honoraria.

Ya en el año 1974, se comienza a participar en basquetbol y voleibol, con la participación del entrenador señor Mario González y la colaboración inestimable de Catia Casternov.

Siempre se destacó en la gente de River la participación deportiva y la constante superación edilicia, por este motivo habiendo cumplido con los compromisos contraídos en el convenio con el Ministerio de Obras Públicas, preocupaba el hecho de no contar con techo en el gimnasio y la idea de cerrar la cancha de bochas. Para ese fin, gracias a gestiones del señor Walter Martinelli, se logra adquirir el vivero existente en el paraje barrancas de Ofir, el cual se desarma y cuyos materiales extraídos son negociados de tal manera que con el dinero recaudado se compran todas las chapas para el techo del gimnasio. Paralelamente en el galpón propiedad de Demetrio Gurin y gracias a su habitual gentileza, se construyen las cerchas que se destinan para tal fin.

**Figura 9 – Fotografías referentes a la construcción del gimnasio cerrado**



*Nota:* La elaboración de las estructuras del techo fueron realizadas en el taller del Sr. Gurin en el año 1982. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate)

El tiempo transcurre y ya en semana de turismo del año 1982, se comienza a techar el gimnasio en un clima de extrema cordialidad y compañerismo, sólo se paraba para almorzar.

Justo luego de uno de esos almuerzos, sucede lo impensado, una cercha que cede al peso de quienes estaban en ella y la caída al vacío del gran colaborador y fundador ALEJANDRO NIKITIN, quién fallece horas más tarde en Paysandú por causa de las lesiones sufridas en la caída. Se escuchó decir alguna vez "... todo simpatizante de River hubiera preferido no tener el gimnasio que hoy se tiene, pero si tener a Alejandro con nosotros..."

La realidad los enfrentó a que la vida continuaba y el sueño de un gimnasio cerrado se concretaba, pagando un precio muy alto.

**Figura 10 - Retrato de Alejandro Nikitin**



Fuente: Archivo de la familia Nikitin

La vida del club continuaba y llegaba una etapa que a nivel deportivo marcó toda una época, la aparición de juveniles que junto a jugadores experimentados, conforman un equipo que marca un récord histórico que lamentablemente pasa desapercibido: juega durante los años 1985-1989 manteniendo un invicto en 57 partidos oficiales, en torneos organizados por la Liga Regional de Fútbol de San Javier, obteniendo el derecho a disputar el torneo departamental de clubes campeones.

**Figura 11 – Fotografía del equipo campeón e invicto de la Liga Regional de Fútbol de San Javier**



*Nota:* El equipo se coronó campeón con un invicto de 57 partidos, disputados en los años 1985-1989 (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Los integrantes de ese plantel eran Wilton Rodríguez, Albérico Crivoguzov, Ricardo Ojeda, Joselito Ojeda, José Victorio Ibarroa, Fernando Goronov, Heber Dantaz, Cesar Kotvinsky, Luis Ortiz, Alfredo Ortiz, Wilson Krens, Nelson Ortiz, Ruben Nuñez, Carlos Saavedra, Atilio Martinelli, Santiago Kotvinsky, Jorge Gómez, Santiago García, Wilson Lukianchuk, Raúl Robkin y Ralph Wiens, como directores técnicos alternaron Walter Martinelli y el técnico más ganador en la historia del club, Inocencio Corazza.

Viene el recuerdo de los enfrentamientos con el C. A. El Trébol de Young donde nuestro representativo siempre supo obtener resultados favorables.

**Figura 12 – Fotografía del plantel de Primera División. LRFSJ - Año 1985**



Fuente: Archivo de la familia Kotvinsky - Silva

**Figura 13 – Fotografía del plantel de Primera División 1985**



*Nota:* Partido correspondiente a la Liga Regional de Fútbol de San Javier en el año 1985.  
(Fuente: Archivo de la familia Kotvinsky – Silva)

**Figura 14 – Fotografía del plantel de Primera División 1986**



*Nota:* Partido correspondiente al torneo Apertura de la Liga Regional de Fútbol de San Javier en el año 1986. (Fuente: Archivo de la familia Kotvinsky – Silva)

**Figura 15 – Fotografía del equipo de Primera División - 1986**



*Nota:* Partido correspondiente a la Liga Regional de Fútbol de San Javier disputado en la localidad de Bellaco - Año 1986. (Fuente: Archivo de la familia Kotvinsky – Silva)

**Figura 16 – Fotografía del plantel de Primera División - 1986**



*Nota:* Partido disputado en el Parque "27 de Julio", sede de la Liga Regional de Fútbol de San Javier - Año 1986. (Fuente: Archivo de la familia Kotvinsky – Silva)

**Figura 17 – Fotografía del equipo de la Primera División - 1987**



*Nota:* Partido disputado en la cancha del equipo “Uruguay” de Bellaco en el año 1987.  
(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 18 – Fotografía del equipo de Primera División - 1987**



*Nota:* Partido correspondiente al Torneo Clausura de la Liga Regional Fútbol de San Javier en el año 1987. (Fuente: Archivo de la familia Kotvinsky – Silva)

**Figura 19 – Fotografía del equipo de Primera División - 1988**



*Nota:* Primer plantel que contó con la presencia de la Prof. Ivonne Barrientos como preparadora física. Año 1988. (Fuente: Archivo de la familia Kotvinsky – Silva)

**Figura 20 – Fotografía del equipo de Primera División - 1989**



*Nota:* Partido disputado en el Parque “27 de Julio” de San Javier. Año 1989. (Fuente: Archivo de la familia Kotvinsky – Silva)

Simultáneamente el crecimiento edilicio no se detenía, y se colocaba el piso de parquet en el gimnasio cerrado gracias a un nuevo convenio con el Ministerio de Obras Públicas.

**Figura 21 – Fotografías referentes a la colocación del piso del gimnasio**



*Nota:* Colocado gracias a un convenio con el Min. de Obras Públicas en el año 1984  
(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Otro aspecto importante a destacar, es el acuerdo alcanzado con la Intendencia Municipal de Río Negro, para la creación de una Escuela de Vóleybol, que comienza a reunir un grupo de jóvenes valores bajo la conducción del entrenador Mario González y la coordinación de actividades del señor Luis Viera, participando en torneos departamentales y nacionales obteniendo como mayor logro, el sub campeonato nacional en el año 2001.

Esta década marca la notoria decadencia del fútbol a nivel económico desapareciendo muchas instituciones, subsistiendo sólo dos instituciones en la localidad, lo que obligó a buscar integraciones con otras ligas vecinas. Es así que durante los años 1999, 2000 y 2001 se participa de la novel Liga Regional Oeste, que nucleaba equipos de Nuevo Berlín y San Javier, en la que nuestra institución logra dos de las tres temporadas disputadas.

Además en el año 2000 se representa a la localidad como invitado en el tradicional torneo Interligas del departamento de Paysandú, dada la ausencia del seleccionado de Guichón, disputándose en un solo día en la localidad de Porvenir y ganándolo de manera invicta frente a los representantes de Liga Sureña, Quebracho y Liga Artigas de Chapicuy.

**Figura 22 – Recorte de diario sobre el Plantel de Primera División**



*Nota:* El Club, como campeón de la Liga, participa del Campeonato Interligas de Paysandú en el año 2000. (Fuente: Recorte del Diario "El Telégrafo" de Paysandú, año 2000. Archivo de la Familia Kotvinsky – Silva. )

Posteriormente durante los años 2002 y 2003 se realiza una nueva experiencia de integración, esta vez se participa en la Liga Sureña de Paysandú (sector interior), obteniendo resultados dispares.

En el año 2004 se participa por última vez de la Liga Regional de Fútbol de San Javier ganando el torneo en disputa, pero lamentablemente este fue el último torneo de la ya desaparecida liga. A partir del año 2006 y ante la situación planteada, se forma una alianza futbolística con el C.A. San Javier formando el Deportivo San Javier que participó hasta el año 2007 de la Asociación de Fútbol de Young.

Al comenzar la temporada 2008, se diluye el Deportivo San Javier una semana antes del comienzo de la actividad oficial de la Liga de Fútbol de Young lo que nos obliga a tomar una de las decisiones más difíciles y más criticada hasta la fecha, al considerar que nuestra institución no contaba con los recursos necesarios para llevar adelante la complicada tarea de participar y solventar solos, los costos de dicha participación.

Debido a esta decisión, el año 2008 se recordará como el año en que no hubo fútbol oficial en la localidad y por la participación en la liga de fútbol sala de Young, donde se logra la segunda ubicación.

Así, el 5 de julio debuta oficialmente después de cinco años en los que la casaca riverplatense no recorriera cancha alguna, anécdota es ya los problemas con las fichas médicas y educación física, lo que deriva en pérdida de los únicos tres puntos que se obtuvieron en todo el torneo, pero siempre fue más importante la participación frente a los resultados.

**Figura 23 – Fotografía del plantel de Primera en el primer partido en AFY.**



*Nota:* Partido disputado por la primera fecha del Torneo Apertura de la Asociación de Fútbol de Young - Año 2009. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier.)

**Figura 24 – Fotografía previa al partido contra el Club Atlético Unión**



*Nota:* Debido a la indumentaria del local, se disputó el partido con la casaca del Deportivo San Javier – Año 2009. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier.)

Transcurrida dicha participación, que los llevó a jugar en Young, Algorta y en nuestro “Parque 27 de Julio”, queda la sensación de no haber encontrado el equipo pero la satisfacción de haber dado un paso fundamental para que la inercia hiciera el resto del trabajo, y a pesar del costo económico, se decide aceptar la invitación de Liga Sureña de Paysandú, para participar en sus torneos de verano a partir del mes de octubre.

Recién en estos torneos es donde se comienza a encontrar la base del equipo del presente año, se obtienen dos vice campeonatos y la tabla acumulada, dando muestras de una notable mejoría.

**Figura 25 -Fotografía del plantel mayor**



*Nota:* Plantel que disputó el Torneo Clausura de AFY en el año 2009. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 26 – Fotografía del plantel mayor en Paysandú**



*Nota:* Partido disputado en la cancha del Club San Félix, por el Torneo de la Liga Sureña de Paysandú- LSP (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Integraron el plantel los jugadores, Gustavo Colombo, Simón Palkievich, Luis Ojeda, Christopher Porro, Santiago Kotvinsky, Luis Añasco, Gustavo López, Michel Saavedra, Milton Pereira, Fernando Díaz, Marcelo Porro, Luis Jajulin, José Burakov, Yoel Barrán, José Ibarroa, Emanuel Benítez, Matías Belbey, Marcos Caballero, Carlos Milán, Carlos Bernal, José Gutiérrez, Mariano Domínguez, Jesús Porro, Walter Silva, Matías Viera, Jesús Simonov, Ramiro Ojeda, Sergio Acosta y Facundo Carajabal, dirigidos técnicamente por Javier Gurin. En el comienzo del 2010 comienza con la tarea de conformar por primera vez en la historia, una categoría sub 15.

**Figura 27 – Fotografía del primer equipo categoría Sub 15**



*Nota:* Primer partido de la categoría en la liga de la Asociación de Fútbol de Young - Año 2010. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 28 – Fotografía del equipo Sub 15 como local en San Javier**



*Nota:* Partido como local en el Parque "27 de Julio" de San Javier - Año 2010. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

El trabajo realizado principalmente por el señor Diego Colmán, permitió agrupar un número de jugadores para la competencia y el trabajo realizado por allegados, permitió la compra de un equipo completo para la categoría y solventar costos de participación que llevaron a jugar con nuestros jóvenes en nuestra localidad, Young y Algorta.

Los integrantes de ese equipo fueron: Alexander Almirón, Marcos Olivera, Kevin Ledesma, Joaquín Patiño, Matías Dubikin, Matías Tuduri, Leandro Seuchuk, Santiago Gurin, Franco Lacuadra, Rodrigo Porro, Juan Porthaus, Dilan Camargo, Richard Brehm, Carlos Porro, Guillermo Porro, Matías Márquez, Fabián Felloza, Fabio Bizozza, Sebastián Milán y Matías Bogao.

Simultáneamente se jugó junto a la sub 15, los torneos apertura y clausura en categoría mayores, donde sin desentonar en el apertura, la mejor actuación del equipo llegó en el clausura, obteniéndolo en forma invicta y de esa manera también la tabla acumulada, lo que permitía tener ventaja en la definición por el ascenso a la divisional A.

Lamentablemente un empate como local y una derrota por la mínima en el Parque Juan Antonio Lavalleja de Young, impidieron que en la segunda temporada se lograra el ansiado ascenso, cosa que no quita ningún mérito realizado por el equipo y que acrecienta la necesidad de revancha.

El equipo que nuevamente condujo Javier Gurin estuvo formado por José Ibarroa, Matías Belbey, Luis Añasco, Ramiro Ojeda, Marcos Caballero, Sergio Acosta, Carlos Bernal, Luis Ojeda, Michel Saavedra, Matías De León, Darío Ojeda, Luciano Trinidades, Walter Silveira, Carlos Milán, Jesús Simonov, Milton Pereira, Fernando Díaz, Yoel Barrán, Anthony Barrán, Walter Milán, Emanuel Benítez, José Burakov, Simón Palkievich, Facundo Carabajal, Luis Jajulin y Matías Viera.

**Figura 29 -Fotografía del primer plantel Sub 18**



*Nota:* Partido disputado en cancha del Club Atlético San Lorenzo de Young - Año 2010.  
(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Se culmina la temporada participando en categoría sub 18 hecho inédito en la historia del club. En este último torneo jugaron Luis Jajulin, Darío Ojeda, Dilan Camargo, Jesús Porro, Alejandro Estrada, Guillermo Porro, Franco Lacuadra, Santiago Gurin, Félix Ávila, Anthony Barrán, Walter Milán, Carlos Milán, Matías Dubikin, Carlos Porro y Emanuel Benítez.

Todo esto gracias al trabajo desinteresado de socios y allegados que hicieron posible la venta de chorizos, empanadas, pollos, tortas fritas, panchos, rifas, que permitieron reunir fondos necesarios para cubrir costos de afiliación y participación, y que hacen del C. A. River Plate una de las pocas instituciones que están al día y en perfecto orden para comenzar una nueva temporada.

Ya en el mes de abril del año 2011, se concreta una idea de construir para los más chicos un campo de juego y para ello se solicita la autorización a sus dueños del terreno que se ubica frente a la sede y de esa manera se acondiciona y construye lo que es hoy el Campo Infantil “Don Demetrio Gurin” en homenaje a quién tanto hizo por el fútbol infantil y tanto colaboró con nuestra institución.

Luego de la inauguración y viendo las notorias carencias en indumentaria que tenían nuestro niños, se presenta un proyecto a Fundación UPM solicitando una colaboración para tal fin, lo cual se concreta luego de la firma de un convenio que involucra también a la Intendencia Municipal de Río negro.

**Figura 30 – Fotografías referentes a la firma del contrato con la empresa UPM - Año 2011**



Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier

Mientras tanto la actividad futbolística los encontraba en el final de una nueva temporada con participación en todas las categorías con la certeza del deber cumplido aunque sin los resultados esperados. +

**Figura 31 – Fotografía del plantel Sub 18**



*Nota:* Primer partido de local para el plantel sub 18 en el Parque “27 de Julio” de San Javier - Mayo de 2011. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 32 – Fotografía del plantel Sub 18 en Young**



*Nota:* Partido disputado en cancha del Club Atlético Peñarol de Young - Junio de 2011.  
(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 33 – Fotografía del equipo Sub 18 con indumentaria suplente**



*Nota:* Partido disputado en cancha del Club Atlético de San Lorenzo de Young -  
Setiembre de 2011. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 34 – Fotografía del plantel de Mayores como local**



*Nota:* Partido disputado en el Parque "27 de Julio" de San Javier - Año 2011. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 35 – Fotografía del plantel de Mayores en Young**



*Nota:* Partido disputado en cancha del Club Atlético San Lorenzo de Young - Año 2011. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 36 – Fotografía del plantel de Mayores en San Javier**



*Nota:* Partido disputado como local frente al Club Nacional de Fútbol de Young - Año 2011. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Llegando a fin de año, poco antes de navidad recibimos toda la indumentaria y materiales de entrenamiento para el baby fútbol, como colaboración de Fundación UPM y gracias a la junta local se logra iluminar el campo infantil "Demetrio Gurin" con seis focos que permiten la práctica en horas nocturnas más el aporte de una entrenadora para los más chicos. A partir de ese momento se realizan encuentros de confraternidad con equipos de Nuevo Berlín, Porvenir y actividades recreativas.

Estas clases recreativas han sido impartidas por Matías Belbey y José Martín Ibarroa hasta que la Intendencia Municipal de Río Negro designó a Leticia Corazza como entrenadora que hasta hoy está a cargo de todas las categorías de Baby Fútbol.

**Figura 37 – Fotografías del Campeonato de Baby Fútbol**



*Nota:* Planteles que participaron en el Torneo relámpago en cancha "Demetrio Gurin" - Año 2011. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Entre las actividades del año, se continua participando de los torneos oficiales de la Asociación de Fútbol de Young por cuarta temporada consecutiva y en todas las categorías realizando un esfuerzo enorme a nivel económico, solventando costos de afiliación, pagos de árbitros, costos de traslados más los eventuales costos de participación, considerad de un mérito enorme el simple hecho de participar sobre todo viendo como de un año a otro existen instituciones que van dejando de participar con los inconvenientes que genera el retorno a la actividad siendo casi imposible para algunas instituciones. Aunque los resultados no sean los esperados, mientras la población siga apoyando los emprendimientos, colaborando en cada beneficio que se realice y mientras nuestra gente siga convencida de su trabajo desinteresado, lo seguiremos haciendo.

**Figura 38 – Fotografía del Plantel de la Categoría Sub 18**



*Nota:* Plantel que disputó el Torneo Apertura de la Asociación de Fútbol de Young - Año 2012.  
(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 39 – Fotografía del Plantel de la categoría Sub 15**



*Nota:* Partido disputado en el Parque “27 de Julio” de San Javier - Año 2012. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 40 – Fotografía del plantel Sub 15 en Berlín**



*Nota:* Partido disputado en cancha de Berlín F. C, en la localidad de Berlín, departamento de Rio Negro - Año 2012. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Integran el plantel de categoría sub 15 los jugadores Alexander Almirón, Edgardo Fellosa, Braian García, Michael Martínez, Winston Tudurí, Santiago Gurin, Maicol Mendieta, Marcos Laco, Pascual Acevedo, Mario Heit, Marcos Viera, Marcos Ledesma, Sebastián Milán, Kevin Ledesma, Enrique Mendieta, Richard Lacuadra, Luis Samudio, Adrián Novac, Anthony Bogao, Bruno Corazza, Gerardo Baucher.

**Figura 41 – Fotografía del plantel Sub 18 en Young - 2012**



*Nota:* Tomada en la cancha del C. Nacional de Fútbol de Young – Año 2012. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 42 – Fotografía del equipo categoría Sub 18 en Young**



*Nota:* Partido disputado frente a C. A. Miramar en cancha del Club Atlético - AFY - Año 2012. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 43 – Fotografía del plantel de la categoría Sub 18**



*Nota:* Fotografía tomada en cancha del C. A. San Lorenzo de Young- AFY - Año 2012. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier).

Integran el plantel sub-18 los jugadores Marcos Laco, Juan Porteus, Fabián Domínguez, Leandro Seuchuk, Carlos Porro, Leandro Martinez, Franco

Lacuadra, Marcos Olivera, Alberto Domínguez, Leonardo Cano, Dilan Camargo, Winston Tudurí, Michael Martinez, Maicol Mendieta, Rodrigo Porro, Santiago Gurin, Adrián Cano, Matías Dubikin, Fabio Bizoza, Richard Lacuadra, Gerardo Baucher, Marcos Viera.

**Figura 44 – Fotografía del plantel de Mayores de la temporada 2012**



*Nota:* Imagen tomada en cancha del C. Nacional de Fútbol de Young -Año 2012. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier).

**Figura 45 – Fotografía del plantel de Mayores en el Parque "27 de Julio" de San Javier**



*Nota:* Imagen tomada en San Javier, departamento de Rio Negro- Año 2012. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 46 – Fotografía del plantel de Mayores en Bellaco**



*Nota:* Imagen tomada en cancha del Club Uruguay de Bellaco - Año 2012. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Integran el plantel de primera división los jugadores Alexander Almirón, Daniel Ávila, Fabián Domínguez, Jesús Simonov, Franco Lacuadra, Carlos Milán, Manuel Benítez, Matías Dubikin, Federico Lema, Darío Padilla, Leonardo Cano, Dilan Camargo, Víctor Rodríguez, José Burakov, Federico Mena, Luis Ojeda, Adrián Cano, Walter Silveira, Alberto Domínguez, Marcos Olivera, Yoel Barrán, Diego Ghiglioni, Leandro Seuchuk, Leandro Martínez, Rodrigo Porro, Fabián Gagauz, Ramiro Ojeda, Milton Pereira, Juan Porteus, Luciano Trinidades, Todos los planteles dirigidos técnicamente por Javier Gurin y colaborando Santiago Kotvinsky, Carlos Bernal, Diego Porteus y Washington Laco.

El comienzo del año 2013 nos trae una gran alegría, por mandato de la asamblea de socios se concreta la compra CUTCSA de un ómnibus que será destinado para el traslado de nuestras delegaciones. La concreción de tan anhelado deseo se hizo posible gracias a la venta de un terreno a la Intendencia Municipal de Río Negro, tal y como fue mencionado con anterioridad.

En el aspecto deportivo, en la Asociación de Fútbol de Young se produce la desafiliación de dos instituciones lo que genera la unificación de categorías,

pasando el club a integrar una categoría única automáticamente. Se participa en categoría sub 15, categoría sub 18 y torneo de Mayores.

**Figura 47 – Fotografía del plantel Sub 15 frente a Miramar**



*Nota:* Imagen tomada en el Parque "27 de Julio de San Javier - Año 2013. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 48 – Fotografía del plantel Sub 15 en Young**



*Nota:* Imagen tomada en la cancha del Club Nacional de Fútbol de Young – Año 2013. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 49 – Fotografía del plantel Sub 18 en Berlín - Año 2013**



*Nota:* Imagen tomada previa al partido vs Berlín F.C en la localidad de Berlín, departamento de Rio Negro. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 50 – Fotografía del plantel Sub 18 en el Parque "27 de Julio" de San Javier**



(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 51 – Fotografía del equipo categoría Sub 18 - Año 2013**



*Nota:* Imagen tomada previo al partido vs C. A. Peñarol en el Parque "27 de Julio" de la localidad de San Javier. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 52 – Fotografía del plantel mayor en Young - Año 2013**



*Nota:* Primera fecha del Torneo Clausura '13 de la Asociación de Fútbol de Young. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Durante el año 2014 se da continuidad a la participación en AFY con nuestras tres categorías antes nombradas. En cuanto a lo social, se ofrecieron

clases de aeróbica para damas y deportes recreativos para niños de 12 años en adelante. También recibimos en nuestras instalaciones a distintos actores políticos como el Dip. Nacional Dr. Omar Lafluf y los candidatos a intendente por nuestro departamento, Sres. Sergio Milessi y Pablo Delgrosso, oportunidad propicia para plantear distintas inquietudes en el aspecto edilicio tanto en la sede como en el Parque Municipal "27 de Julio".

**Figura 53 – Fotografía del plantel de la categoría Sub 15 – Año 2014**



*Nota:* Imagen tomada previo al partido vs Berlín F. C en el Parque "27 de Julio" . (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 54 – Fotografía del plantel de la categoría Sub 18 – Año 2014**



*Nota:* Imagen tomada previo al partido vs Berlín F. C en el Parque "27 de Julio" . (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 55 – Fotografía del plantel Mayor – Año 2014**



*Nota:* Imagen tomada previo al partido vs C. A. Peñarol en el Parque "27 de Julio".  
(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

En los siguientes años, se siguió participando en las tres categorías de la Asociación de Fútbol de Young.

**Figura 56 – Fotografía del plantel Sub 18 - Año 2015**



(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 57 – Fotografía del plantel Mayor en el Parque "27 de Julio" - Año 2015**



(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 58 – Fotografía del plantel Sub 15 en la ciudad de Young – Año 2016**



*Nota:* Partido vs el Club Nacional de Fútbol en la cancha del C. A. Peñarol. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 59 – Fotografía del plantel Sub 18 en Young**



*Nota:* Partido vs C. A. Ferro en cancha del C.A. San Lorenzo de Young - Año 2016.  
(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 60 – Fotografía del plantel Mayor en el Parque "27 de Julio"**



*Nota:* Imagen tomada en el partido vs C. A. El Trébol en San Javier - Año 2016. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 61 – Fotografía del plantel Mayor – Año 2016**



*Nota:* Partido disputado ante Atlanta F.C en la localidad de San Javier. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 62 – Fotografía del plantel de categoría Sub 15 - Año 2017**



(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 63 – Fotografía del plantel de categoría Sub 18**



*Nota:* Partido disputado en cancha del C.A. San Lorenzo de Young - Año 2017. (Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Corría el 2019 y gracias a gestiones realizadas frente al Consejo de Educación Secundaria, se logra firmar un convenio de uso de nuestras instalaciones para la realización de las clases de Ed. Física correspondientes al Liceo local “Prof. Valentina Poiarkov de Diéguez”, lo cual genera un ingreso en las arcas del club muy oportunas en el momento.

Al comienzo del año siguiente con la situación sanitaria por COVID-19 y aprovechando el confinamiento se logra acceder a un fideicomiso con la Organización de Fútbol del Interior, lo que permite restaurar a nuevo el piso de parquet de nuestro gimnasio.

**Figura 64 – Fotografía sobre el nuevo piso del gimnasio "Miguel Kotvinsky" - Año 2020**



(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

Para el mes de agosto, comienza a trabajar el entrenador Cristian Pasiecznik junto a Luis Viera con un grupo femenino juvenil de voleibol que participa oficialmente en la Liga Fraybentina de Voleibol obteniendo un meritorio 4to puesto en un total de 10 equipos de la región.

**Figura 65 – Fotografía del plantel de Voleibol femenino**



(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

**Figura 66 – Fotografía oficial del plantel femenino de voleibol - Año 202**



(Fuente: Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier)

En estos momentos se está a la espera de la reanudación de las actividades a todo nivel, así como también esperando una respuesta favorable de un nuevo fideicomiso con OFI, lo que permitiría restaurar el techo del gimnasio.

Como lo marca la historia esta institución se ha caracterizado por una constante superación edilicia, una destacada actuación deportiva en todos los niveles y una gran influencia a nivel social en la localidad; fiel a su eslogan:

**“Un grupo humano al servicio del deporte y la comunidad”**

Esta reconstrucción histórica motivó la realización de un índice de jugadores que hayan vestido la casaca del Club desde sus inicios. Dicho instrumento de descripción permite además poder identificar a los jugadores en las imágenes presentadas anteriormente.

## 5.2 Índice de Jugadores del Club Atlético RIVER PLATE de San Javier

Jugador	Ver en
ACEVEDO, Pascual	Fig. 39, 40, 41, 48, 49, 57, 61, 65, 70.
ACOSTA, Carlos	
ACOSTA, Julio	Fig. 59, 60, 67
ACOSTA, Santiago	
ACOSTA, Sergio	Fig. 19, 20, 22, 25
AGUILERA, Claudio	Fig. 18
ALMIRÓN, Alexander	Fig. 27, 28, 29, 32, 33, 34, 39, 40, 41, 45, 46, 47, 67, 68
ALZAMENDY, Héctor	Fig. 63,
AÑASCO, Daniel	Fig. 12
AÑASCO, Ignacio	
AÑASCO, Luis	Fig. 23, 24 , 25, 26, 54, 60, 62,
ÁVILA, Daniel	Fig. 46
ÁVILA, Félix	Fig. 30
BAETEN, Alexander	
BARRÁN, Anthony	Fig. 30, 40, 53, 54,
BARRÁN, Néstor	
BARRÁN, Omar	
BARRÁN, Yoel	Fig. 24, 25, 26, 37, 45, 46, 53, 55,
BARRERA, Abel	Fig. 49, 56, 61, 65, 66,
BARRERA, Luis	Fig. 12

BASSADONE, Álvaro	
BASSADONE, Gustavo	Fig. 54, 59, 60.
BAUCHER, Gerardo	Fig. 41, 43, 44, 49.
BELBEY, Daniel	
BELBEY, Darío	
BELBEY, Matías	Fig. 24, 35, 36, 37.
BELBEY, Ricardo	
BELBEY, Teófilo	Fig. 36, 37.
BENITEZ, Emanuel	Fig. 24, 25, 26, 28, 30, 46, 47, 53.
BENTANCOR, Wilde	
BERNAL, Carlos	Fig. 24, 25, 26, 36, 37.
BERNAL, Omar	Fig. 71
BIANCHI, Carlos	
BIZOZA, Fabio	Fig. 28, 34, 42, 44, 50, 52.
BOFFANO, Luis	
BOCHKARIOV, Carlos	Fig. 6
BOGAO MANFREDI, Esteban	Fig. 2, 6, 7, 14, 20
BOGAO, Abel	
BOGAO, Anthony	Fig. 48, 49, 56, 57, 65
BOGAO, Matias	Fig. 30, 34, 36
BOGAO, Mauro	Fig. 69
BOGAO, Miguel	
BOGAO, Osvaldo	Fig. 17
BONIFFAZI, Leandro	Fig. 35, 36
BRAVO, Brayan	Fig. 62,
BREHM, Eduardo	

BREHM, Richard	Fig. 27, 28
BUENO, Raymond	Fig. 35, 36
BUGAIOV, Miguel	Fig. 8
BURACOV, Gabriel	
BURAKOV, José	Fig. 24, 26, 36, 37, 47, 54, 62
CABALLERO, Andrés	
CABALLERO, Emiliano	Fig. 34
CABALLERO, Marcos	Fig. 25, 26
CABALLERO, Oscar	
CABRERA, Rodney	Fig. 25
CALDERON, Richard	
CAMARGO, Dilan	Fig. 28, 30, 42, 43, 44, 46, 47, 50, 52, 53, 55, 59, 60, 62
CAMARGO, Julio	
CANO, Adrián	Fig. 42, 43, 44, 45, 46, 47, 50, 52, 53, 58, 59, 60,
CANO, Leonardo	Fig. 42, 43, 44, 45, 46, 47, 50, 51, 52, 53, 59, 60, 62,
CANO, Ramón	
CAPURRO, Ernesto	Fig. 1
CARABAJAL, Facundo	
CASANOVA, Néstor	
CAVIGLIA, Gonzalo	
CAVIGLIA, Juan	Fig. 1, 6
CAYRUS, Renzo	Fig. 27
CHARRIER, Brian	Fig. 62
CHIMAYLOV, Jorge	Fig. 6, 8
CHISQUIN, Miguel	
COCHUBEY, Andrés	

COLMAN, Alexis	Fig. 60
COLMAN, Diego	Fig. 17
COLMAN, Odilón	Fig. 6
COLOMBO, Gustavo	Fig. 23
CORAZZA, Bruno	Fig. 41, 56, 57,
CORAZZA, Diego	
CORAZZA, Inocencio	Fig. 8, 16, 17, 18, 19, 20
CORAZZA, Milton	Fig. 22
CORREA, Diego	Fig. 63, 69
CRIVOGUZOV, Albérico	Fig. 11, Fig. 13, Fig. 15, Fig. 17, Fig. 18
CRIVOGUZOV, Diego	
CUELLO, Santiago	Fig. 69
CUESTAS, Hugo	
CUESTAS, Rodney	
CURBELO, Enrique	Fig. 18
DANTAZ, Heber	Fig. 11, Fig. 12, Fig. 14
DANTAZ, Marcelo	
DAVYT, Julián	
DE LEÓN, Franco	Fig. 63,
DE LEÓN, José Luis	
DE LEÓN, Luis	
DE LEÓN, Matias	
DE LEÓN, Richard	Fig. 22
DELISSAGUE, Javier	
DEMARIS, Brian	Fig. 65,
DÍAZ, Fernando	Fig. 23, 24, 25, 26, 36, 54, 59, 60

DIAZ, Nahuel	
DOLYENKO, Eduard	
DOLYENKO, Elías	
DOLYENKO, José	Fig. 56, 65, 66,
DOLYENKO, Victor	Fig. 61
DOMBRONSKY, Daniel	
DOMINGUEZ, Alberto	
DOMINGUEZ, Fabián	
DOMINGUEZ, José	
DOMINGUEZ, Mariano	
DUARTE, Walter	
DUBIKIN, Jorge	
DUBIKIN, Matias	Fig. 27, 28, 29, 30, 34, 37, 42, 43, 45, 46, 47, 50, 51, 52,
DUNGEY, José	Fig. 48, 49
DUNGEY, José (p)	Fig. 17
DUQUE, Luis	Fig. 69
DUQUE, Martin	
ENSS, Leonard	Fig. 63, 65
ENSS, Martin	Fig. 65
ERRAMUSPE, José M.	Fig. 8
ERRAMUSPE, Ramon	Fig. 6
ESTRADA, Alejandro	Fig. 30
ESTRADA, René	
FAGUNDEZ, Luis	
FELLOSA, Edgardo	Fig. 32, 39, 40, 41
FELLOSA, Julio	Fig. 63

FELLOSA, Nelson	
FELLOZA, Fabián	Fig. 27, 28, 29, 33, 34, 42, 44
FERNANDEZ, Bruno	
FERNANDEZ, Enzo	Fig. 56, 57
FERNANDEZ, Santiago	Fig. 48, 57
FERNANDEZ, Walter	
GAGAUZ, Fabian	Fig. 35, 36, 37, 45
GALLARDO, Lucas	
GALLARDO, Miguel	
GALLARDO, Miguel	
GARCÍA, Braian	Fig. 39, 41, 48, 49, 50, 52, 56, 57
GARCÍA, Santiago	Fig. 16
GARCÍA, Walter	
GAYVORONSKY, Luis	Fig. 8
GHIGLIONI, Diego	Fig. 22, 45, 53, 59, 60
GHISOLI, Luis	Fig. 2
GHISOLI, Héctor	Fig. 2
GIAMPEDRAGLIA, Víctor	
GIMENEZ, Alejandro	Fig. 48, 50, 51
GMURENCO, Damián	Fig. 25, 53, 54, 55 59, 60, 62
GMURENKO, Ruben	
GOGUIN, Alejandro	Fig.7
GÓMEZ, Jorge	Fig.16
GORONOV, Fernando	Fig. 11, 12, 13, 14, 15
GORONOV, Miguel	Fig. 12, 14, 15, 16
GURIN, Guillermo	

GURIN, Javier	Fig. 19, 22
GURIN, Santiago	Fig. 27, 28, 30, 39, 40, 41, 43, 58
GUTIERREZ, José	
HEIN, Samuel	Fig. 69
HEIT, Mario	Fig. 32, 39, 40, 41, 48, 49
HERLING, Juan Pedro	
HERNANDEZ, Álvaro	Fig. 62
IBARROA, Gerardo	Fig. 22
IBARROA, José (h)	Fig. 19, 22, 25, 26, 53, 60
IBARROA, José Victorio	Fig. 11, Fig. 13, Fig. 14, Fig. 15, Fig. 16
ICATT, Hugo Nelson	Fig. 8
ICATT, Lucas	Fig. 63, 65
IVANCHENKO, Jorge	
JAJULIN, Luis	Fig. 23, 24, 30, 62
JODUS, Gregorio	Fig. 17, 19, 22
KARAMÁN, Nicolás	Fig. 2, 7
KLAASEN, Sebastián	Fig. 56, 57
KLAASSEN, Sergio	Fig. 69
KLIVZOV, Marcelo	Fig. 18, 19, 22
KLIVZOV, Román	Fig. 1, 2, 7, 8
KNIAZEV, Jacobo	Fig. 1, 2, 7, 8
KNIAZEV, Sergio	
KOTVINSKY, Andrés	
KOTVINSKY, César	Fig. 7, 11, Fig. 13, Fig. 14, Fig.15, Fig. 16
KOTVINSKY, Miguel	Fig. 1, 2, 6, 18, 22
KOTVINSKY, Santiago	Fig 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26

KRAMARENKO, Anatalio	
KRAMER, Matias	Fig. 63,
KRENS, Wilson	Fig. 13, Fig. 15
KSENEV, Jorge	Fig. 2
LABORDA, Richar	Fig. 17
LACO, Marcos	Fig. 39, 40, 41, 43, 44, 48, 49, 50, 51, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62
LACUADRA, Franco	Fig. 25, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 42, 43, 44, 47, 50, 51
LACUADRA, Richard	Fig. 41, 42, 43, 44, 48, 49, 50, 52, 56, 58
LACUADRA, Robert	Fig. 49, 63
LARROSA, Mauro	Fig. 53, 55
LARROSA, Washington	
LEDESMA, Argentino	Fig. 13
LEDESMA, Brandon	Fig. 57
LEDESMA, Franco	Fig. 66
LEDESMA, Kevin	Fig. 28, 29, 32, 40
LEDESMA, Marcos	Fig. 41
LEIVA, Luis	Fig. 7
LEMA, Federico	Fig. 45, 46, 47, 59, 60
LIESEGAN, Roberto	
LIESENGAN, Gabriel	
LIESENGAN, Wilinton	
LÓPEZ, Ernesto	
LÓPEZ, Gustavo	Fig. 23, 24, 26
LORDUGUIN, Álvaro	Fig. 17
LORDUGUIN, Luis Benito	Fig. 12
LUKIANCHUK, Eric	

LUKIANCHUK, Wilson	Fig. 13, Fig. 15, Fig. 16, Fig. 18
LUKIANCHUK, Federico	
MACHADO, Jacinto	
MACHADO, Kevin	
MALINOVSKY, Washington	
MANDTLER, Wolfgang	
MANZANAREZ, Julio	
MARQUEZ, Matias	Fig. 27, 28, 29
MARTINELLI, Agustín	Fig. 56, 57
MARTINELLI, Alejandro	Fig. 48, 49
MARTINELLI, Atilio	Fig. 11, Fig. 14
MARTINELLI, Luis	
MARTINELLI, Martin	Fig. 58
MARTINELLI, Walter	Fig. 2, 6, 8, 14
MARTÍNEZ, Facundo	Fig. 41
MARTINEZ, Héctor	Fig. 7
MARTINEZ, Leandro	Fig. 18
MARTINEZ, Michael	Fig. 32, 39, 40, 42, 52, 61
MEDIZA, Carlos	
MENA, Federico	Fig. 47, 54
MENDIETA, Ariel	
MENDIETA, Fabricio	Fig.17, 19, 20
MENDIETTA, Enrique	Fig. 41, 48, 49, 57
MENDIETTA, Maicol	Fig. 32, 34, 39, 40, 41, 58, 61
MENDOZA, Esteban	Fig. 58
MEOQUI, Carlos	

MILÁN, Carlos	Fig. 24, 25, 26, 35, 36, 54,
MILÁN, Sebastián	Fig. 27, 32, 40, 41, 58, 61, 62
MILÁN, Walter	Fig. 30, 37
MOREIRA, Enzo	
MOREIRA, Raúl	
NAUMOV, Eduardo	Fig. 17
NAUMOV, Hugo	
NAUMOV, Nicolás	Fig. 7
NAUMOV, Sergio	
NIKITIN, Alejandro	Fig. 10
NIKITIN, Fabian	
NOVAC, Adrián	
NÚÑEZ, Ruben	Fig. 11, Fig. 12, Fig. 16
OJEDA, Darío	Fig. 30
OJEDA, Enrique	Fig. 18, 20
OJEDA, Germán	
OJEDA, Joselito	Fig. 7, 11, 12, 13, 14,15
OJEDA, Luis	Fig. 22, 23, 24, 25, 26, 46, 47, 55, 53, 59, 60
OJEDA, Miguel Ángel	Fig. 19, 20
OJEDA, Ramiro	Fig. 25, 26, 37, 45, 62
OJEDA, Ricardo	Fig. 7, 11,12, 14, 15, 18, 19, 20
OJEDA, Ruben	
OLIVERA, Horacio	
OLIVERA, Marcos	Fig. 28, 29, 32, 33, 34, 42, 50, 51, 52, 53, 55, 58, 59
OLIVERA, Miguel	Fig. 6, 22
OLIVERA, Raúl	

OLIVERA, Walter	Fig. 7
ORTIZ, Alfredo	Fig. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22
ORTIZ, Jesús	Fig. 48, 52, 61
ORTIZ, Jorge	
ORTIZ, Juan Carlos	
ORTIZ, Juan José	Fig. 15
ORTIZ, Luis	Fig. 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20
ORTIZ, Luis (p)	Fig. 7
ORTIZ, Nelson	Fig. 11, 14, 15, 16
PADILLA, Darío	Fig. 35, 36, 37, 45, 46, 47, 53, 54, 55
PADILLA, Guillermo	Fig. 8
PAIS, Guillermo	
PALAVECINO, Facundo	
PALKIEVICH, Simón	Fig. 24, 25, 26
PASTORINI, Claudio	
PASTORINI, Marcelo	
PATIÑO, Joaquín	
PERALTA, Martin	Fig. 61
PERALTA, Richard	
PEREIRA, Ángel	
PEREIRA, Guillermo Nicolás	
PEREIRA, Milton	Fig. 19, 22, 23, 24, 35, 37, 45, 53, 54, 55
PEREIRA, Nicolás	Fig. 6, 7
PILON, Omar	Fig. 12
PIREZ, Robert	
PLATA, Santiago	Fig. 63, 69

PODCHIBIAKIN, Baldomero	
PORRO, Carlos	Fig. 27, 28, 30, 34, 42, 44, 50, 52
PORRO, Cristopher	Fig. 25, 26
PORRO, Guillermo	
PORRO, Jesús	Fig. 30
PORRO, Marcelo	Fig. 23, 24
PORRO, Rodrigo	Fig. 27, 28, 29, 32, 34, 45, 50, 51, 52, 58
PORTHEUS, Juan	Fig. 27, 28, 29, 32, 33, 34, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 50, 52, 58
QUINTANA, Ricardo	
QUINTANA, Rosendo	Fig. 62
RACOUKY, Heber	
ROBKIN, Raúl	Fig. 11, Fig. 14
RODRIGUEZ, Hugo	
RODRIGUEZ, Jonatan	
RODRIGUEZ, Víctor	Fig. 35, 37, 45, 46, 53
RODRIGUEZ, Wilton	Fig. 11, 12, 14, 15, 16, 17
ROMANIUK, Denis	
ROSAS, Félix	
SAAVEDRA, Carlos	Fig. 11, 13, 14, 15
SAAVEDRA, Michel	Fig. 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 37
SAAVEDRA, Ramiro	
SAAVEDRA, Walter	
SABELIN, Andrés	Fig. 2
SALGADO, Alcides	Fig. 6, 8, 12
SAMUDIO, Luis	Fig. 40, 48, 56, 57, 61
SANCHEZ, Eduardo	Fig. 2, 6, 18, 20, 22

SANCHEZ, Raúl	
SÁNCHEZ, Ruben	Fig. 69
SANTOS, Lucas	Fig. 63
SARMIENTO, Líber	Fig. 2, 6, 7
SCHMIDT, Mathias	Fig. 63
SCHMIDT, Tomás	Fig. 66
SCOTTI, Cristian	Fig. 56, 57
SENA, Elbio	
SENA, Luis	
SEUCHUK, Leandro	Fig. 28, 29, 32, 33, 34, 43, 44, 45, 58, 59, 60
SILVA, Arildo	Fig. 17, 18, 19, 20
SILVA, Carlos	Fig. 6
SILVA, César	Fig. 48, 56, 57
SILVA, Esteban	Fig. 6
SILVA, Gastón	Fig. 48, 49, 56, 57
SILVA, Juan Antonio	
SILVA, Sergio	Fig. 69
SILVEIRA, Walter	Fig. 26, 35, 36, 37, 45, 46, 55, 59, 60
SIMONOV, Cristian	Fig. 48, 49, 58
SIMONOV, Jesús	Fig. 25, 35, 36, 45, 46, 47
SIMONOV, Martín	Fig. 36
SIMONOV, Martín (h)	Fig. 63
SIMONOV, Yahir	
SORIA, Jesús	
TERRA, Hugo	
TERRA, Nepomuceno	

TIJANOVICH, Cristian	
TIJANOVICH, Roberto	Fig. 32
TIMOTE, Héctor	Fig. 2
TOMASSINI, Marcos	Fig. 48, 49, 56, 61
TONARELLI, Federico	Fig. 63
TOZZONATO, Carlos	Fig.18
TOZZONATO, Héctor	Fig.18
TRINIDADES, Ignacio	
TRINIDADES, Luciano	Fig. 35, 36, 37, 53, 54, 55, 60
TRINIDADES, Mario	Fig.18, 19
TUDURÍ, Winston	Fig. 28, 29, 40, 42, 43, 44, 50, 58, 61, 62
URIVSKY, Alejandro	Fig. 63
URIVSKY, Gastón	Fig. 63
VAZ, Sergio	
VELAZQUEZ, Jorge	
VESPA, Milton	
VIDIELLA, Daniel	
VIERA, Alfredo	Fig. 7
VIERA, Flavio	Fig. 36, 37
VIERA, Héctor	
VIERA, Luis	
VIERA, Marcos	Fig. 39, 42, 43, 49
VIERA, Matias	Fig. 26
VIERA, Nelson	
VIERA, Raúl	
VIERA, Rubí	

WIENS, Ralph	Fig. 15
WIENS, Kevin	Fig. 63, 69
ZAGORODKO, Ezequiel	
ZAPATA, Conrado	Fig. 2

# Índice de jugadores en orden alfabético por apellido

---

## A

---

ACEVEDO, Pascual

ACOSTA, Carlos

ACOSTA, Julio

ACOSTA, Santiago

ACOSTA, Sergio

AGUILERA, Claudio

ALMIRÓN, Alexander

ALZAMENDY, Héctor

AÑASCO, Daniel

AÑASCO, Ignacio

AÑASCO, Luis

ÁVILA, Daniel

ÁVILA, Félix

---

## B

---

BAETEN, Alexander

BARRÁN, Anthony

BARRÁN, Néstor

BARRÁN, Omar

BARRÁN, Yoel

BARRERA, Abel

BARRERA, Luis

BASSADONE, Álvaro

BASSADONE, Gustavo

BAUCHER, Gerardo

BELBEY, Daniel

BELBEY, Darío

BELBEY, Matias

BELBEY, Ricardo

BELBEY, Teófilo

BENITEZ, Emanuel

BENTANCOR, Wilde

BERNAL, Carlos

BERNAL, Omar

BIANCHI, Carlos

BIZOZA, Fabio

BOCHKARIOV, Carlos

BOFFANO, Luis

BOGAO MANFREDI, Esteban

BOGAO, Abel

BOGAO, Anthony

BOGAO, Matias

BOGAO, Mauro

BOGAO, Miguel

BOGAO, Osvaldo

BONIFFAZI, Leandro

BRAVO, Brayan

BREHM, Eduardo

BREHM, Richard

BUENO, Raymond

BUGAIOV, Miguel

BURACOV, Gabriel

BURAKOV, José

---

## C

---

CABALLERO, Andrés

CABALLERO, Emiliano

CABALLERO, Marcos

CABALLERO, Oscar

CABRERA, Rodney

CALDERON, Richard

CAMARGO, Dilan

CAMARGO, Julio

CANO, Adrián

CANO, Leonardo

CANO, Ramón

CAPURRO, Ernesto

CARABAJAL, Facundo

CASANOVA, Nestor

CAVIGLIA, Gonzalo

CAVIGLIA, Juan

CAYRUS, Renzo

CHARRIER, Brian

CHIMAYLOV, Jorge

CHISQUIN, Miguel

COCHUBEY, Andrés

COLMAN, Alexis

COLMAN, Diego

COLMAN, Odilón

COLOMBO, Gustavo

CORAZZA, Bruno

CORAZZA, Diego

CORAZZA, Inocencio

CORAZZA, Milton

CORREA, Diego

CRIVOGUZOV, Albérico

CRIVOGUZOV, Diego

CUELLO, Santiago

CUESTAS, Hugo

CUESTAS, Rodney

CURBELO, Enrique

---

## D

---

DANTAZ, Heber

DANTAZ, Marcelo

DAVYT, Julián

DE LEÓN, Franco

DE LEÓN, José Luis

DE LEÓN, Luis

DE LEÓN, Matias

DE LEÓN, Richard

DELISSAGUE, Javier

DEMARIS, Brian

DÍAZ, Fernando

DIAZ, Nahuel

DOLYENKO, Eduard

DOLYENKO, Elías

DOLYENKO, José

DOLYENKO, Victor

DOMBRONSKY, Daniel

DOMINGUEZ, Alberto

DOMINGUEZ, Fabián

DOMINGUEZ, José

DOMINGUEZ, Mariano

DUARTE, Walter

DUBIKIN, Jorge

DUBIKIN, Matias

DUNGEY, José

DUNGEY, José (p)

DUQUE, Luis

DUQUE, Martin

---

## E

---

ENSS, Leonard

ENSS, Martin

ERRAMUSPE, José M.

ERRAMUSPE, Ramón

ESTRADA, Alejandro

ESTRADA, Ren

---

## F

---

FAGUNDEZ, Luis

FELLOSA, Edgardo

FELLOSA, Julio

FELLOSA, Nelson

FELLOZA, Fabián

FERNANDEZ, Bruno

FERNANDEZ, Enzo

FERNANDEZ, Santiago

FERNANDEZ, Walter

---

## G

---

GAGAUZ, Fabian

GALLARDO, Lucas

GALLARDO, Miguel

GALLARDO, Miguel

GARCÍA, Braian

GARCÍA, Santiago

GARCÍA, Walter

GAYVORONSKY, Luis

GHIGLIONI, Diego

GHISOLI, Héctor

GHISOLI, Luis

GIAMPEDRAGLIA, Víctor

GIMENEZ, Alejandro

GMURENCO, Damián

GMURENKO, Ruben

GOGUIN, Alejandro

GÓMEZ, Jorge

GORONOV, Fernando

GORONOV, Miguel

GURIN, Guillermo

GURIN, Juan

GURIN, Santiago

GUTIERREZ, José

---

## H

---

HEIN, Samuel

HEIT, Mario

HERLING, Juan Pedro

HERNANDEZ, Álvaro

---

**I**

---

IBARROA, Gerardo

IBARROA, José (h)

IBARROA, José Victorio

ICATT, Hugo Nelson

ICATT, Lucas

IVANCHENKO, Jorge

---

**J**

---

JAJULIN, Luis

JODUS, Gregorio

---

**K**

---

KARAMÁN, Nicolás

KLAASEN, Sebastián

KLAASSEN, Sergio

KLIVZOV, Marcelo

KLIVZOV, Román

KNIAZEV, Jacobo  
KNIAZEV, Sergio  
KOTVINSKY, Andrés  
KOTVINSKY, César  
KOTVINSKY, Miguel  
KOTVINSKY, Santiago  
KRAMARENKO, Anatalio  
KRAMER, Matias  
KRENS, Wilson  
KSENEV, Jorge

---

**L**

---

LABORDA, Richar  
LACO, Marcos  
LACUADRA, Franco  
LACUADRA, Richard  
LACUADRA, Robert  
LARROSA, Mauro  
LARROSA, Washington  
LEDESMA, Argentino  
LEDESMA, Brandon  
LEDESMA, Franco

LEDESMA, Kevin

LEDESMA, Marcos

LEIVA, Luis

LEMA, Federico

LIESEGAN, Roberto

LIESENGAN, Gabriel

LIESENGAN, Wilinton

LÓPEZ, Ernesto

LÓPEZ, Gustavo

LORDUGUIN, Álvaro

LORDUGUIN, Luis Benito

LUKIANCHUK, Eric

LUKIANCHUK, Federico

LUKIANCHUK, Wilson

---

## M

---

MACHADO, Jacinto

MACHADO, Kevin

MALINOVSKY, Washington

MANDTLER, Wolfgang

MANZANAREZ, Julio

MARQUEZ, Matias

MARTINELLI, Agustín

MARTINELLI, Alejandro

MARTINELLI, Atilio

MARTINELLI, Luis

MARTINELLI, Martin

MARTINELLI, Walter

MARTÍNEZ, Facundo

MARTINEZ, Héctor

MARTINEZ, Leandro

MARTINEZ, Michael

MEDIZA, Carlos

MENA, Federico

MENDIETA, Ariel

MENDIETA, Fabricio

MENDIETTA, Enrique

MENDIETTA, Maicol

MENDOZA, Esteban

MEOQUI, Carlos

MILÁN, Carlos

MILÁN, Sebastián

MILÁN, Walter

MOREIRA, Enzo

MOREIRA, Raúl

---

**N**

---

NAUMOV, Eduardo

NAUMOV, Hugo

NAUMOV, Nicolás

NIKITIN, Alejandro

NIKITIN, Fabian

NOVAC, Adrián

NÚÑEZ, Ruben

---

**O**

---

OJEDA, Darío

OJEDA, Enrique

OJEDA, Germán

OJEDA, Joselito

OJEDA, Luis

OJEDA, Mauricio

OJEDA, Miguel Ángel

OJEDA, Ramiro

OJEDA, Ricardo

OJEDA, Ruben

OLIVERA, Horacio

OLIVERA, Marcos

OLIVERA, Miguel

OLIVERA, Raúl

OLIVERA, Walter

ORTIZ, Alfredo

ORTIZ, Jesús

ORTIZ, Jorge

ORTIZ, Juan Carlos

ORTIZ, Juan José

ORTIZ, Luis

ORTIZ, Luis (p)

ORTIZ, Nelson

---

## P

---

PADILLA, Darío

PADILLA, Guillermo

PAIS, Guillermo

PALAVECINO, Facundo

PALKIEVICH, Simón

PASTORINI, Claudio

PASTORINI, Marcelo

PATIÑO, Joaquín

PERALTA, Martin

PERALTA, Richard

PEREIRA, Ángel

PEREIRA, Guillermo Nicolás

PEREIRA, Milton

PEREIRA, Nicolás

PILON, Omar

PIREZ, Robert

PLATA, Santiago

PODCHIBIAKIN, Baldomero

PORRO, Carlos

PORRO, Cristopher

PORRO, Guillermo

PORRO, Jesús

PORRO, Marcelo

PORRO, Rodrigo

PORTHEUS, Juan

QUINTANA, Ricardo

QUINTANA, Rosendo

---

## R

---

RACOUKY, Heber

ROBKIN, Raúl

RODRIGUEZ, Hugo

RODRIGUEZ, Jonatan

RODRIGUEZ, Víctor

RODRIGUEZ, Wilton

ROMANIUK, Denis

ROSAS, Félix

---

## S

---

SAAVEDRA, Carlos

SAAVEDRA, Michel

SAAVEDRA, Ramiro

SAAVEDRA, Walter

SABELIN, Andrés

SALGADO, Alcides

SAMUDIO, Luis  
SANCHEZ, Eduardo  
SANCHEZ, Raúl  
SÁNCHEZ, Ruben  
SANTOS, Lucas  
SARMIENTO, Líber  
SCHMIDT, Mathias  
SCHMIDT, Tomás  
SCOTTI, Cristian  
SENA, Elbio  
SENA, Luis  
SEUCHUK, Leandro  
SILVA, Arildo  
SILVA, Carlos  
SILVA, César  
SILVA, Esteban  
SILVA, Gastón  
SILVA, Juan Antonio  
SILVA, Sergio  
SILVEIRA, Walter  
SIMONOV, Cristian  
SIMONOV, Jesús  
SIMONOV, Martín

SIMONOV, Martín (h)

SIMONOV, Yahir

SORIA, Jesús

---

## T

---

TERRA, Hugo

TERRA, Nepomuceno

TIJANOVICH, Cristian

TIJANOVICH, Roberto

TIMOTE, Héctor

TOMASSINI, Marcos

TONARELLI, Federico

TOZZONATO, Carlos

TOZZONATO, Héctor

TRINIDADES, Ignacio

TRINIDADES, Luciano

TRINIDADES, Mario

TUDURÍ, Winston

---

## U

---

URIVSKY, Alejandro

URIVSKY, Gastón

---

**V**

---

VAZ, Sergio

VELAZQUEZ, Jorge

VESPA, Milton

VIDIELLA, Daniel

VIERA, Alfredo

VIERA, Flavio

VIERA, Héctor

VIERA, Luis

VIERA, Marcos

VIERA, Matias

VIERA, Nelson

VIERA, Raúl

VIERA, Rubí

---

**W**

---

WIENS, Kevin

WIENS, Ralph

---

## Z

---

ZAGORODKO, Ezequiel

ZAPATA, Conrado

En segundo lugar, se realizó la identificación de las series documentales existentes en el archivo que sirvieron de base para la creación de los instrumentos de descripción como para la definición de los lineamientos de digitalización. Ello derivó en el planteo de un formulario de identificación, que pueda ser utilizado tanto para esta investigación como para identificar otras series que se encuentren en el acervo del club. Se tomó en cuenta para su formulación datos contenidos en la mayoría de la documentación y que sirve para unificar la información contenida en ella. En el diseño del formulario fueron utilizados los siguientes campos:

 Código de la serie

 Denominación vigente

 Procedencia

 Fechas extremas

 Legislación

 Tipo de ordenación

 Tipo de Descripción

 Tipo de soporte

 Acceso

### 5.3 Formularios de identificación archivística

## FORMULARIO DE IDENTIFICACIÓN DE SERIES DOCUMENTALES

Código de la serie

UY-CARP-AAHH-FUT

#### 1. Denominación de la serie

---

Denominación  
vigente

Carnet de jugador

#### 2. Procedencia y fechas extremas

---

Organismo	U. Administrativa / Función	Fecha inicial	Fecha final
Organización del Fútbol del Interior		2010	2012

#### 3. Legislación

---

Rango	Descripción	Fecha	N.º

#### 4. Tipo de ordenación

---

Ordenación numérica <input type="checkbox"/>	Ordenación cronológica <input type="checkbox"/>
Ordenación alfabética <input type="checkbox"/>	Otro tipo de ordenación <input type="checkbox"/>

#### 5. Tipo de Descripción

---

NO <input type="checkbox"/>	Por unidad de instalación <input type="checkbox"/>
SI <input type="checkbox"/>	Por unidad documental <input type="checkbox"/>

#### 6. Tipo de soporte

---

Papel <input type="checkbox"/>	Magnético <input type="checkbox"/>
Electrónico <input type="checkbox"/>	Otro: _____

#### 7. Acceso

---

Pública <input type="checkbox"/>	Confidencial <input type="checkbox"/>
Reservada <input type="checkbox"/>	

#### 8. Observaciones

---

<b>Nombre del responsable</b>	Prof. Santiago Kotvinsky
<b>Número de contacto</b>	(+598)094502399
<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:profe_mate1971@hotmail.com">profe_mate1971@hotmail.com</a>

## FORMULARIO DE IDENTIFICACIÓN DE SERIES DOCUMENTALES

Código de la serie **UY-CARP-AAHH-FUT**

### 1. Denominación de la serie

Denominación  
vigente

Fichas de inscripción de jugadores

### 2. Procedencia y fechas extremas

Organismo	U. Administrativa / Función	Fecha inicial	Fecha final
Liga Regional de Fútbol de San Javier		1967	1995

### 3. Legislación

Rango	Descripción	Fecha	N.º

### 4. Tipo de ordenación

Ordenación numérica <input type="checkbox"/>	Ordenación cronológica <input type="checkbox"/>
Ordenación alfabética <input type="checkbox"/>	Otro tipo de ordenación <input type="checkbox"/>

## 5. Tipo de Descripción

NO <input type="checkbox"/>	Por unidad de instalación <input type="checkbox"/>
SI <input type="checkbox"/>	Por unidad documental <input type="checkbox"/>

## 6. Tipo de soporte

Papel <input type="checkbox"/>	Magnético <input type="checkbox"/>
Electrónico <input type="checkbox"/>	Otro: _____

## 7. Acceso

Pública <input type="checkbox"/>	Confidencial <input type="checkbox"/>
Reservada <input type="checkbox"/>	

## 8. Observaciones

<b>Nombre del responsable</b>	Prof. Santiago Kotvinsky
<b>Número de contacto</b>	(+598)094502399
<b>Correo electrónico</b>	profe_mate1971@hotmail.com

A continuación, se ingresó toda la información recabada gracias a los formularios de identificación en un inventario descriptivo/analítico, utilizando los campos obligatorios de la NUDA tales como:

Campos obligatorios de la NUDA	
Código de referencia	UY-CARP-AAHH-FUT: identifica la unidad de descripción mediante un código único, estableciendo el vínculo de ésta con su descripción
Título	Denomina la unidad de descripción de forma concreta con un título formal o atribuido.
Fechas extremas	Identifica y consigna la(s) fecha(s) de la unidad de descripción. Si corresponde se identificarán las fechas de inicio y conclusión.
Nivel de descripción	Representa el nivel de organización de la unidad a describir
Extensión, Volumen y Soporte	Extensión física o lógica, la cantidad de documentos y el soporte de la unidad de descripción.
Alcance y Contenido	Proporciona la información necesaria referida a la unidad de descripción para facilitar su apreciación.
Nombre del Productor	Se indicará el nombre autorizado de la institución persona o familia responsable de la producción de la unidad de descripción.
Notas del Archivólogo.	Se incluye la información referida a quién o quiénes realizaron la descripción archivística.
Campos recomendados	
Condiciones de Acceso	Brindar información referente a las condiciones de acceso a la unidad de descripción, dando a conocer la norma jurídica y cualquier otra disposición que

	corresponda
Reglas y/o Normas	Identifica la normativa en la que está basada la descripción
Fecha de la descripción	Fecha en que la descripción fue realizada y/o revisada.

## 5.4 Inventario del acervo documental relacionado al futbol

## INVENTARIO ACERVO RELACIONADO AL FUTBOL

ID	Código de Referencia	Título	Fechas extremas	Nivel de descripción	Extensión, volumen y soporte	Nombre del Productor	Alcance y Contenido	Cond. de Acceso	Plazo de Guarda	Normas	Nota del Archivólogo
1	UY-CARP-AAHH-FUT	Fichas de inscripción de jugadores	1967 - 1995	Serie	82 fichas - 16cm - Papel	Liga Regional de Fútbol de San Javier	Ficha de inscripción de los jugadores que ingresaron a las filas del club entre 1967 y 1995	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
2	UY-CARP-AAHH-FUT	Carnet de jugador	2010-2012	Serie	44 carnets - 18 cm - PVC	Organización de Fútbol del Interior	Carnet de habilitación de los jugadores que participaron en el período 2010 - 2012	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
3	UY-CARP-AAHH-FUT	Formularios de partidos - Categoría Sub 15	2013 - 2017	Serie	31 formularios - 3,1 cm - Papel	Asociación de Fútbol de Young	Formularios de los partidos correspondientes a la categoría Sub 15, en el período 2013 - 2017	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
4	UY-CARP-AAHH-FUT	Formularios de partidos - Categoría Sub 18	2013 - 2016	Serie	28 formularios - 2,8 cm - Papel	Asociación de Fútbol de Young	Formularios de los partidos correspondientes a la categoría Sub 18, en el período 2013 - 2016	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
5	UY-CARP-AAHH-FUT	Formularios de partidos - Categoría Mayores	2013 - 2016	Serie	27 formularios - 2,7 cm - Papel	Asociación de Fútbol de Young	Formularios de los partidos correspondientes a la categoría Mayores, en el período 2013 - 2016	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky

6	UY-CARP-AAHH-FUT	Formularios de partidos - División Reserva	1980 - 1983	Serie	13 formularios - 1,3 cml - Papel	Liga Regional de Fútbol de San Javier	Formularios de los partidos disputados por la Reserva, en el período 1980 - 1983	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
7	UY-CARP-AAHH-FUT	Formularios de partidos - Primera División	1978 - 1990	Serie	31 formularios - 4,1 cml - Papel	Liga Regional de Fútbol de San Javier	Formularios de los partidos disputados por la Primera División, en el período 1978 - 1990	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
8	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografía del equipo que participó en la Liga Regional de Fútbol de San Javier	1963	Unidad Documental	1 foto - 0,6 cml - Papel	[Ernesto Capurro]	Imagen que retrata el primer equipo que participó en la Liga Regional de Fútbol de San Javier. Imagen cedida por el Sr. Ernesto Capurro	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
9	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografía de la fachada de la sede propiedad del Sr. Nicolás Kulik	1965	Unidad Documental	1 foto - 0,6 cml - Papel	[Ernesto Capurro]	Imagen cedida por el Sr. Ernesto Capurro	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
10	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografías que retratan la colocación del piso de parquet en el gimnasio cerrado	1984	Serie	3 fotos - 0,2 cml - Papel	[Ernesto Capurro]	Imágenes cedida por el Sr. Ernesto Capurro	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
11	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografías que retratan la construcción de la nueva sede social en la calle Lavalleja	1972 - 1974	Serie	6 fotos - 2,6cml - Papel	[Ernesto Capurro]	Imágenes cedidas por el Sr. Ernesto Capurro. En ellas se encuentran Alcides SALGADO, Líber SARMIENTO, Esteban SILVA, Carlos SILVA, Eduardo SANCHEZ, Nicolás PEREIRA, Miguel OLIVERA, Miguel KOTVINKSY, Juan CAVIGLIA, Ramón ERRAMUSPE, Odilón COLMAN, Carlos	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky

							BOCHKARIOV y Esteban BOGAO.				
12	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografía del equipo que participó como locatario en la Copa "El País" en Fray Bentos	1972	Unidad Documental	1 foto - 0,6 cml - Papel		En las fotos se encuentran Esteban BOGAO, Nicolás KARAMÁN, Román KLIVZOV, Jacobo KNIAZEV, Luis LEIVA, Alejandro GOGUIN, César KOTVINSKY, Héctor MARTÍNEZ, Nicolás NAUMOV, Luis ORTIZ, Walter OLIVERA, Ricardo OJEDA, Liber SARMIENTO y Alfredo VIERA.	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
13	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografía del equipo que participó en la Copa "El País" en Dolores	1972	Unidad Documental	1 foto - 0,6 cml - Papel		Se puede ver a Miguel BUGAIOV, José ERRAMUSPE, Luis GAYVORONSKY, Hugo ICATT, Román KLIVZOV, Jacobo KNIAZEV, Guillermo PADILLA, Nicolás PEREIRA y Alcides SALGADO.	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
14	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografías que retratan la construcción del gimnasio cerrado en la sede de calle Lavalleja	1982	Serie	6 fotos - 2,6cml - Papel	[Ernesto Capurro]	Imágenes cedidas por el Sr. Ernesto Capurro referentes a la construcción del gimnasio cerrado.	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky

15	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografías del equipo campeón de la Liga Regional de Fútbol de San Javier	1989	Serie	10 fotos - 5,4 cml - Papel		Equipo campeón e invicto en 57 partidos de la Liga Regional de Fútbol de San Javier. Conformaban el equipo: Wilton RODRIGUEZ, Albérico CRIVOGUZOV, Ricardo OJEDA, Joselito OJEDA, José Victorio IBARROA, Fernando GORONOV, Heber DANTAZ, Cesar KOTVINSKY, Luis ORTIZ, Alfredo ORTIZ, Wilson KRENS, Nelson ORTIZ, Ruben NUÑEZ, Carlos SAAVEDRA, Atilio MARTINELLI, Santiago KOTVINSKY, Jorge GOMEZ, Santiago GARCIA, Wilson LUKIANCHUK, Raúl ROBKin y Ralph WIENS.	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
16	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografía del plantel de Primera División - Campeonato Interligas de Paysandú	2000	Unidad Documental	1 foto - 0,6 cml - Papel		Plantel integrado por Enrique SANCHEZ, Javier GURIN, Miguel CORAZZA, Sergio ACOSTA, Milton PEREIRA, Marcelo KLIVZOV, Santiago KOTVINSKY, Alfredo ORTIZ, Gregorio JODUS, Gerardo IBARROA, José Martín IBARROA, Diego GHIGLIONI, Richard DE LEON, Michel SAAVEDRA y Luis OJEDA	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
17	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografía del primer partido disputado en la Asociación de Futbol de Young	2009	Unidad Documental	1 foto - 254 kb - Digital	Agustina Kotvinsky	Plantel integrado por Milton PEREIRA, Fernando DIAZ, Christopher PORRO, Luis OJEDA, Marcelo PORRO, Luis AÑASCO, Gustavo	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky

							LÓPEZ, Santiago KOTVINSKY, Gustavo COLOMBO, Daniel JAJULIN, Michel SAAVEDRA				
18	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografía del plantel que disputó un partido contra el Club Atlético Unión	2009	Unidad Documental	1 foto - 50,3 kb - Digital	Agustina Kotvinsky	El equipo tuvo que utilizar vestimenta del Deportivo San Javier debido a la vestimenta del local.	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
19	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografías de los planteles Categoría Sub 15 - Asociación de Fútbol de Young	2010 - 2017	Serie	11 fotos - 1,43 MB - Digital	Agustina Kotvinsky	Distintos planteles de la categoría Sub 15 que transitaron por el Club.	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
20	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografías de los planteles Categoría Sub 18 - Asociación de Fútbol de Young	2010 - 2017	Serie	17 fotos - 3,29 MB - Digital	Agustina Kotvinsky	Distintos planteles de la categoría Sub 18 que transitaron por el Club.	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
21	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografías de los planteles Categoría Mayores - Asociación de Fútbol de Young	2009 - 2017	Serie	17 fotos - 2,80 MB - Digital	Agustina Kotvinsky	Distintos planteles de la categoría Mayores que transitaron por el Club.	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
22	UY-CARP-AAHH-FUT	Fotografía que retrata el comienzo del Baby Fútbol - Predio "Demetrio Gurin"	2011	Serie	9 fotos - 1,83 MB - Digital	Santiago Kotvinsky	Actividad realizada en el marco de la inauguración del predio de Baby Fútbol "Demetrio Gurin"	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
23	UY-CARP-AAHH-FUT	Recortes de prensa sobre notas publicadas en el Diario "El Rionegrense" de Fray Bentos sobre la final del "Campeonato Departamental de Clubes Campeones	1987	Serie	4 fojas - 0,3 cml - Papel	Julio Perroux		Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky

		del Departamento de Rio Negro"									
24	UY-CARP-AAHH-FUT	Recorte de prensa con nota publicada en "La Hoja de los jueves" de Young sobre la final del "Campeonato Departamental de Clubes Campeones del Departamento de Rio Negro"	1987	Serie	4 fojas - 0,3 cml - Papel	Carmelo González		Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
25	UY-CARP-AAHH-FUT	Recortes de prensa sobre notas publicadas en el Semanario "La Hoja de los jueves" de Young sobre la semifinal del "Campeonato Departamental de Clubes Campeones del Departamento de Rio Negro" disputada frente a C. A. El Trébol.	1987	Serie	4 fojas - 0,3 cml - Papel	Julio Perroux		Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky

26	UY-CARP-AAHH-FUT	Recorte de prensa con nota publicada en el Diario "El Telégrafo" de Paysandú referida a la obtención del Campeonato Interligas	22/10/2000	Unidad Documental	1 foja - 0,07 cml - Papel	Diario "El Telégrafo" de Paysandú	Integraban ese equipo los siguientes jugadores: Milton CORAZZA, Sergio ACOSTA, Richard DE LEÓN, Diego GHIGLIONI, Javier GURIN, Gerardo IBARROA, José M. IBARROA, Gregorio JODUS, Marcelo KLIVZOV, Miguel KOTVINSKY, Santiago KOTVINSKY, Luis OJEDA, Miguel OLIVERA, Alfredo ORTIZ, Milton PEREIRA, Michel SAAVEDRA y Eduardo SÁNCHEZ	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
27	UY-CARP-AAHH-FUT	Recorte de prensa sobre nota publicada en el Diario "El Pregonero" de Young sobre el clásico jugado en el Parque "27 de Julio" vs Club Atlético San Javier"	1989	Unidad Documental	1 foja - 0,07 cml - Papel	Diario "El Pregonero" de Paysandú	Equipo titular que participó en ese partido: Joselito OJEDA, Sergio ACOSTA, Marcelo KLIVZOV, José BURACOV, Gregorio JODUS, Fernando DIAZ, Michel SAAVEDRA, Milton PEREIRA, Santiago KOTVINSKY, Alfredo ORTIZ y Luis OJEDA	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
28	UY-CARP-AAHH-FUT	Recorte de prensa sobre nota publicada por el Semanario "La hoja de los jueves" de Young sobre la consagración del plantel como Campeón de la Liga Regional Oeste	jul - ago 1999	Unidad Documental	1 foja - 0,07 cml - Papel	Semanario "La Hoja de los jueves"	Defendieron los colores del club Sergio ACOSTA, Álvaro BASSADONE, José BURACOV, Rodney CUESTAS, Julián DAVYT, Fernando DIAZ, Gregorio JODUS, Mauricio KLIVZOV, Santiago KOTVINSKY, KRAMARENKO, Ernesto LOPEZ, Fabricio MENDIETA, Mauricio OJEDA, Alfredo ORTIZ, Luis ORTIZ, Milton	Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky

							PEREIRA, Michel SAAVEDRA y Raúl SÁNCHEZ.				
29	UY-CARP-AAHH-FUT	Recorte de prensa sobre nota publicada en el Semanario "La Hoja de los jueves" de Young, sobre la primera semifinal del "Campeonato Departamental de Clubes Campeones del Departamento de Rio Negro" frente al C. A. El Trébol	1987	Serie	3 fojas - 1,2 cml - Papel	Semanario "La Hoja de los jueves"		Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky
30	UY-CARP-AAHH-FUT	Formulario de la semifinal disputada frente al C. A. El Trébol en el Parque "27 de Julio" de San Javier	01/03/1987	Unidad Documental	1 formulario - 0,6 cml - Papel	Liga Regional de Fútbol de San Javier		Público	Guarda permanente	NUDA	Realizado por Agustina Kotvinsky

Para cerrar la presentación de los resultados, cabe destacar la creación de los lineamientos para la digitalización de la documentación. Estos fueron redactados teniendo en cuenta la necesidad del club de conocer y divulgar su acervo documental con la comunidad y dar cumplimiento a su eslogan. Para ello, se realizó una revisión de bibliografía relacionada con el tema teniendo como base la definición de digitalización del Diccionario de Terminología Archivística “proceso por el cual una imagen real o analógica es transformada en una secuencia de cifras que pueden ser manipuladas por un ordenador”, lo cual permitió llegar a un acuerdo con el club en cuanto a los pros y contras de la digitalización para preservar, resultando en la guía que se presenta a continuación.

### **5.5 Lineamientos para la digitalización de documentos**

La digitalización de documentos se ha convertido en los últimos años en un recurso para la preservación del patrimonio documental de las instituciones. Con ella, se abren grandes posibilidades en cuanto al acceso a la información y al trabajo de investigación por parte de los usuarios.

Como resultado de este estudio, se presentan lineamientos para la correcta digitalización del acervo documental del Club Atlético River Plate de la localidad de San Javier. Se pretende trabajar con ellas debido a la alta demanda por parte de los usuarios, para reducir la manipulación de los originales y para la difusión de las copias de divulgación en la página oficial del Club.

En este trabajo se presentan las fases del desarrollo del plan de digitalización, las características técnicas y la estimación de tiempos, costes y recursos. Además se plantea un glosario que ayude a la comprensión de los términos utilizados en todo el documento.

## **Objetivos Generales**

- Generar una herramienta que sirva de guía para la digitalización de documentos del Archivo del Club Atlético River Plate de San Javier.

### **Objetivos específicos**

- Proporcionar pautas específicas para la preservación digital de los libros de Actas de la Comisión Directiva del Club.
- Realizar la digitalización de los libros de Actas de la Comisión Directiva del Club, con el fin de preservar los originales.
- Publicar los resultados obtenidos en la página oficial del Club, para que sirvan como instrumentos de transparencia y acceso a la información.
- Evitar la excesiva manipulación de los originales que están en malas condiciones.
- Crear copia de seguridad que sea utilizada en caso de imprevistos.

## **Alcance**

El alcance de esta guía aplica a todos los documentos existentes en el archivo del Club Atlético River Plate y, a su vez, sirve como base teórica y metodológica que puede ser utilizada también en el contexto de la documentación del Municipio de San Javier y el Museo de los Inmigrantes.

En cuanto al objeto principal a digitalizar, serán 13 libros de Actas de Comisión Directiva del Club, que datan desde el año 1962 a la fecha.

## Desarrollo metodológico

### Preparación de la documentación

En esta etapa se prepara la documentación a digitalizar, luego de revisado uno a uno los documentos.

La preparación involucra la intervención física de los documentos siguiendo los siguientes pasos:

-  Depuración: Retirar y eliminar los duplicados así como los documentos de apoyo no útiles. Esta tarea deberá realizarse luego de consultada la Tabla de Plazos Precaucionales.
-  Limpieza: Eliminar la suciedad acumulada que pueda dificultar la lectura de los documentos al momento de digitalizar. Esto incluye el retiro de ganchos, clips y objetos metálicos, así como también post-its y aquellos elementos que no son parte del documento original, siempre y cuando no afecte la integridad del mismo.
-  Unión de rasgaduras, roturas y cortes: Estas formas de deterioro que afectan la estructura del soporte son generalmente ocasionadas por la masiva e incorrecta manipulación, almacenamiento u ocasionadas por los ganchos inadecuados. Para ello se debe utilizar pegamento especial para estas tareas.
-  Foliación: Foliar los documentos y controlar la continuidad entre un documento y otro. (Universidad Industrial de Santander, 2015)

### Captura de la imagen

Es en esta fase que se obtiene la imagen digital del documento original de soporte papel. La digitalización de un documento en soporte físico que pueda ser escaneado se realiza mediante un proceso automático, del cual se obtendrá como resultado una imagen en la memoria del computador al que está asociado el escáner.

Este documento deberá ser fiel al documento original en apariencia, forma y contenido, minimizando las variaciones que se puedan presentar. Una vez digitalizado el documento, su imagen digital se podrá optimizar.

En esta fase se llevarán a cabo las siguientes acciones y se tendrán en cuenta las recomendaciones abajo descriptas:

-  Se definirá el formato del fichero
-  Se establecerán los parámetros de la digitalización (resolución, profundidad de bits, etc.)
-  No se desencuadernarán los documentos ni se adoptarán medidas que vayan en contra de la integridad física del original
-  La digitalización se realizará preferentemente con un escáner planetario, ya que es el tipo de escáner adecuado para la digitalización de libros.

### Configuración del escáner

#### Formatos admitidos

-  Para documentos digitalizados con fines de control y trámite se aplicarán los formatos JPEG o TIFF
-  Para documentos digitalizados con fines de preservación, se recomienda la utilización del formato PDF/A como formato de preservación a largo plazo.

En el caso de la digitalización planteada de los libros de Actas, se recomienda utilizar PDF/A como **formato** de conservación a largo plazo, ya que será realizada con fines archivísticos y de preservación. Pero también se recomienda utilizar el **formato** JPEG para las imágenes de consulta que serán agregadas a la página web del club

#### Reconocimiento automático

-  Utilización de OCR: La tecnología OCR proporciona la habilidad de convertir imágenes de caracteres en letra de máquina, y en caracteres capaces de ser interpretados o reconocidos por un ordenador.
-  **Utilización de ICR:** La tecnología ICR convierte los caracteres en letra manuscrita (no cursiva) en caracteres capaces de ser interpretados o reconocidos por un ordenador.

Para este proyecto se recomienda la utilización de ICR.

## Resolución de imagen

La resolución de la imagen se entiende como la cantidad de “muestras” que se toman de la señal analógica en el proceso de captura digital: a mayor número de muestras, mayor información se habrá obtenido de la señal analógica la señal digital será más fiel a ésta (Digitalización de documentos de archivos, pág 117).

La unidad de medida de la resolución son puntos por pulgada (dpi del inglés dots per inch). Para documentos de archivo, las resoluciones de escaneado varían entre 200 y 400 dpi, y en la digitalización de imágenes a color de alta calidad se llega a resoluciones de 1.200 a 2.400 dpi.

En el caso de los libros de Actas que se digitalizarán, se aplicará una resolución total de **300 dpi**.

## Profundidad de bits

La profundidad de bits, (también conocida como profundidad de color o resolución cromática) es determinada por la cantidad de bits utilizados para definir cada píxel. Cuanto mayor sea la profundidad de bits, mayor será la cantidad de tonos (ya sea escala de grises o color) que serán representados. Las imágenes digitales se producen en blanco y negro (bitonal), a escala de grises o a color.

Por lo tanto, a mayor cantidad de bits por píxel, mayor cantidad de información capturada:

-  **Blanco y negro:** 1 bit por píxel = 2 niveles de información
-  **Escala de grises:** 8 bits por píxel = 256 niveles de información
-  **Color RGB:** 24 bits por píxel = 16,7 millones de niveles de información (Crespo Muñoz, 2019)

La profundidad de bits afecta directamente al tamaño del archivo que almacena la imagen digital, ya que cuanto mayor sean esos valores, más información será almacenada.

En el proyecto de digitalización de los libros de actas, se utilizará la escala de grises ya que esta es utilizada para los documentos que contengan información significativa, incluidas las anotaciones a lápiz en el texto, manuscritos, mecanografía, etc., y/o estén impresos sobre papeles de colores o materiales fotográficos.

### **Tamaño de página**

Ofrece las medidas de los tamaños máximos y mínimos de papel que puede pasar por el escáner. Puede estar dado en centímetros o pulgadas.

Existen diversos estándares internacionales que regulan los tamaños de páginas: A, B, C de la norma ISO 216.

### **Compresión**

La compresión se utiliza para reducir el tamaño del fichero de imagen para su almacenamiento, procesamiento y transmisión. Los sistemas de compresión pueden caracterizarse como sin pérdida o con pérdida de información. Este proceso se realizará siempre y cuando sea necesario.

Para este proyecto no será necesaria la compresión de la imagen digital obtenida luego de la digitalización.

### **Control de calidad**

La imagen digital obtenida a través del proceso de digitalización debe ser fiel al contenido original y garantizar su integridad. El control de calidad consiste en verificar que tanto la imagen digital como los datos significativos obtenidos en el proceso de digitalización son fieles al documento original en papel y cumplen con unos requisitos mínimos de calidad y los criterios de fidelidad con el original

necesarios para ser considerada una copia electrónica auténtica. (Gobierno de España, 2019, pág. 18)

Entre las tareas más importantes a realizar en la fase de control de calidad se encuentran:

-  Cumplimiento de los requisitos mínimos de las imágenes digitalizadas.
-  Cumplimentación de los metadatos automáticos y manuales.
-  Verificar que el número de hojas coincide con el número de hojas que cuenta la aplicación utilizada.
-  Comparar el documento electrónico con el documento origen en papel, en una muestra de los documentos digitalizados. Se efectuarán los siguientes controles:
  -  Corrección de las imágenes obtenidas en relación a la calidad de la imagen:
    - Resolución adecuada al tipo documental.
    - Color adecuado al tipo documental.
    - Formato adecuado al tipo documental.
    - Alineación correcta de la imagen.
  -  Corrección de las imágenes obtenidas prestando atención a la fidelidad con el original:
    - Digitalización de todas las páginas del documento.
    - Digitalización sin inclusión de información que no aparece en el original.
    - Visualización y legibilidad de la imagen.

Es conveniente prever la realización de auditorías periódicas del proceso.

A continuación, se detallan los tipos de control de calidad:

**a) Control de calidad del dispositivo de captura**

- I. Se basa en determinar si el dispositivo de captura esta operando de manera adecuada cumpliendo con los parámetros establecidos, siendo controlado con regularidad.

**b) Control archivístico de contenido**

- I. Basado en el análisis de la equivalencia entre el documento original y el producto de la digitalización.
- II. Comprende:
  - i. La equivalencia de la estructura de las imágenes con respecto a la organización de la unidad documental.
  - ii. Y la comparativa entre el volumen de imágenes y el volumen documental.

### **c) Control de calidad de las imágenes**

- I. Este control debe realizarse como rutina en el flujo de trabajo de la digitalización, siguiendo algunas consideraciones mínimas:
  1. Se ha usado el formato (TIFF, JPEG, etc.) y la resolución debidas.
  2. Está correctamente orientada la imagen original.
  3. Para los documentos de múltiples páginas, que estén todas las páginas y en orden correcto.
  4. La imagen digital debe estar entera y no recortada.
  5. La imagen digital no debe estar torcida.
  6. No deben aparecer en la imagen artefactos digitales (polvo, partículas de papel, etc.).
  7. Se mantiene la calidad de la imagen en cuanto al color, al tono, a la nitidez y al contraste.

### **Indexación**

Especificación del proceso de descripción o representación del contenido temático del recurso de información/documento de archivo/objeto museístico.

Para la indexación de los libros de Actas se utilizarán los elementos básicos de la norma internacional ISAD (G), que están detallados en la siguiente tabla:

Área	Resumen	Elemento de descripción	Objetivo
1. Área de Identificación	Información esencial para identificar la unidad de descripción	<b>Código de referencia</b>	Identificar de un modo único la unidad de descripción
			En este caso: <b>UY-CARP-AAHH-FUT</b>
		<b>Título</b>	Denominar la unidad de descripción
		<b>Fecha(s)</b>	Consignar la fecha de la unidad de descripción
		<b>Nivel de descripción</b>	Identifica el nivel de organización de la unidad de descripción
		<b>Volumen y soporte</b>	Consignar el volumen de la unidad de descripción especificando el número, unidad de medida y soporte.
2. Área de contexto	Información acerca del origen y custodia de la unidad de descripción	<b>Nombre(s) del/de los productor(es)</b>	Identificar el nombre del productor de la unidad de descripción

			<b>Club Atlético River Plate/C.A.R.P</b>
		<b>Historia Institucional</b>	Consignar datos significativos sobre el origen, evolución, desarrollo y trabajo de la entidad o entidades responsables de la producción.
		<b>Historia Archivística</b>	Consignar transferencias, responsabilidad y custodia de la unidad de descripción.
3. Área de contenido y estructura	Información sobre el tema principal de los documentos y la organización de la unidad de descripción	<b>Alcance y contenido</b>	Proporcionar a los usuarios la información necesaria para apreciar el valor potencial de la unidad de descripción
		<b>Valoración, selección y eliminación</b>	Consignar actividades de valoración, selección y eliminación realizadas o planificadas sobre la unidad de descripción, especialmente si afectan de alguna manera la interpretación de la documentación.
			<b>Guarda permanente</b>
		<b>Nuevos ingresos</b>	Indicar ingresos complementarios a la unidad de descripción.

4. Área de condiciones de acceso y utilización	Disponibilidad de la unidad de descripción	<b>Condiciones de Acceso</b>	Informar sobre la situación jurídica y cualquier otra normativa que restrinja o afecte el acceso a la unidad de descripción
			<b>Acceso abierto</b>
		<b>Condiciones de Reproducción</b>	Identificar cualquier tipo de restricción relativa a la reproducción de la unidad de descripción.
		<b>Lengua / escritura de los documentos</b>	Identificar la lengua(s), escritura(s) y sistemas de símbolos utilizados en la unidad de descripción.
			<b>Lengua de la escritura: español</b>
		<b>Características físicas y requisitos técnicos</b>	Indicar requisitos de conservación preventiva, software o hardware para acceder a la unidad de descripción.
			<b>Se requerirá la utilización de computadoras que permitan la lectura de archivos TIFF y JPEG.</b>
5. Área de documentación asociada	Información acerca de los materiales	<b>Existencia y localización de los documentos originales</b>	Indicar existencia, localización, disponibilidad y/o eliminación de originales si la unidad de descripción está

	que tengan una relación importante con la unidad de descripción		conformada por copias.
			<b>Son todos documentos originales</b>
		<b>Existencia y localización de copias</b>	Indicar la existencia, localización y disponibilidad de copias de la unidad de descripción
		<b>Unidades de descripción relacionadas</b>	Informar acerca de las unidades de descripción que se encuentran en el mismo archivo o en otro lugar y que tengan alguna relación con la unidad de descripción por el principio de procedencia.
			<b>No existe registro sobre unidades de descripción relacionadas</b>
6. Área de notas	Información especializada y que no se pueda acomodar en ninguna de las otras áreas	<b>Nota</b>	Consignar información especial o cualquier otra información significativa no incluida en ningún otro elemento de la descripción
	Información sobre cómo,		Explicar cómo y quién y cómo ha

7. Área de control de la descripción	cuándo y por quien se ha preparado la descripción archivística	<b>Nota del archivero</b>	preparado la descripción.
			<b>Descripción realizada por Agustina Kotvinsky</b>
		<b>Reglas o normas</b>	Identificar la normativa en la que está basada la descripción.
			<b>NUDA Ley 18.381</b>
		<b>Fechas de las descripciones</b>	Indicar cuando se ha elaborado y/o revisado la descripción.
			<b>Fecha de realización: 30-10-2021 Fecha de revisión: 15-02-2022</b>

## Almacenamiento

Los sistemas de almacenamiento pueden distinguirse en almacenamiento de conexión directa o almacenamiento conectado a la red. El almacenamiento de conexión directa incluye unidades de escritorio estándar que se instalan dentro de un gabinete de computadora o se pueden conectar mediante cables directamente al mismo.

El almacenamiento conectado a la red brinda almacenamiento accesible a múltiples computadoras y que puede estar conectado a un servidor que se puede acceder a él por medio de protocolos de sistema de archivos especiales o puede ser parte de un sistema de almacenamiento que funciona en forma independiente de cualquier servidor en particular (por ejemplo, una Red SAN - Red de Área de Almacenamiento). (Universidad de Cornell, 2003)

El Club Atlético River Plate, junto con el Municipio de San Javier, el Museo de los Inmigrantes y el nuevo Museo “La Cooperativa”, conforman una red local de almacenamiento. Es por ello que se utilizará un almacenamiento conectado a la red compartida con las demás instituciones, permitiéndoles el acceso a la información contenida en los documentos digitalizados.

A su vez, se necesitará de dos discos externos de 1TB para el almacenamiento de las copias derivadas.

Existe una fórmula para calcular las necesidades de almacenamiento de cada archivo y los requisitos de capacidad pueden ser estimados por medio de un simple cálculo: **Almacenamiento total necesario = cantidad de archivos de imágenes x tamaño de archivo promedio x 1,25 = 2600x100x1.25=325M**

### Preservación Digital

Como se menciona en el artículo de la Universidad de Cornell, “el objetivo de la preservación digital es mantener la capacidad de visualizar, recuperar y utilizar colecciones digitales frente a las infraestructuras y elementos tecnológicos y de organización que cambian con mucha rapidez”. (Universidad de Cornell, 2003) Se elegirán como soportes de almacenamiento de las imágenes digitales aquellos que ofrezcan una mayor garantía para la conservación y preservación de la información.

Las copias digitales se almacenarán por duplicado y de la siguiente manera:

-  Una copia de conservación y una copia de consulta, almacenadas en discos magnéticos de al menos 1TB de capacidad, con formato NTFS y conectable mediante puerto USB 2.0, que se conservarán en la sede del Club.
-  Una copia de conservación y una copia de consulta, almacenadas en la red local del Municipio que a su vez recibirá un DVD/ para la biblioteca del Museo “La Cooperativa”.

## Metadatos

Los metadatos son “datos estructurados que describen el contexto, el contenido y la estructura de los documentos y su gestión a lo largo del tiempo”. (Crespo Muñoz, 2019, pág. 129)

Los metadatos son el conjunto de informaciones relacionadas con los objetos digitales, cuyo objetivo es facilitar la descripción, búsqueda, uso y gestión de las colecciones digitales. Son herramientas que permiten especificar la información contextual asociada a cada documento: su contenido, el historial de las transformaciones sufridas por cada objeto digital, etc.

El presente trabajo busca establecer los metadatos mínimos y obligatorios que deben utilizarse en este proyecto de digitalización. De acuerdo con eventuales necesidades específicas, se podrán sumar campos de metadatos a los listados a continuación, pero en ningún caso reemplazarlos. Los metadatos mínimos y obligatorios serán especificados a continuación.

Denominación	Descripción
Archivo	Nombre del Archivo que custodia la unidad de descripción.
Código de referencia	Código que identifica la unidad de descripción. Debe coincidir con la estructura del fichero digital
Nivel de descripción	Identificar el nivel de la unidad de descripción
Serie documental	Nombre de la serie documental a la que pertenece
Título	Campo de texto que da nombre al objeto. Se trata de una descripción breve del documento, expediente, etc.
Fechas del original	En caso de tratarse de una unidad documental simple, se reseñará la fecha de producción de la misma.  En caso de tratarse de un expediente, se reseñará la fecha de apertura y de cierre del expediente

Volumen del original	Se consignará el volumen de la unidad que se ha digitalizado
Soporte del original	Se consignará el soporte de la unidad que se ha digitalizado
Nombre del productor	Nombre del productor del fondo
Condiciones de acceso	Identificación de los diferentes niveles de acceso al objeto según el tipo de información que contenga.
Responsable de la digitalización / migración	Identifica operador de la digitalización o de la conversión de formato.
Fecha de la digitalización / migración	Se consignará la fecha en la que se ha realizado la digitalización o conversión de la unidad de descripción
Formato digital	Extensión del archivo obtenido (p.ej.: TIF)
Resolución espacial (dpi)	Indicar la resolución en dpi de las imágenes digitales
Tamaño (Megabytes)	Tamaño del archivo obtenido expresado en Megabytes
Tipo de imagen	Master o Derivada (es decir, de consulta)
Profundidad de bits	1bit (bitonal); 8bits (grises); 24bits (color); 48bits (color)
Compresión	
Espacio de color	
Software	Utilizado para la captura y/o proceso, nombre y versión
Dispositivo o equipo	Utilizado para la captura y/o proceso, marca y modelo
Observaciones	No debe utilizarse el campo para otros metadatos específicos, los cuales deben consignarse en el proyecto particular que los requiere

### Terminología utilizada

**Autenticidad:** Según la norma ISO 15489-1, un registro auténtico es uno que se pueda demostrar que a) es lo que pretende ser, b) ha sido creado o enviado por la persona supuesta que lo ha creado o enviado, y c) ha sido creado o enviado en el tiempo pretendido.

**Bit:** La mínima unidad de información que un computador puede procesar y almacenar en su interior. Consiste en dígitos binarios (1 y 0) con los cuales, y de acuerdo a un código convencional preestablecido, se puede representar y procesar información de todo tipo.

**Byte:** Es la mínima unidad de almacenamiento digital que puede ser direccionable dentro de un computador. Un “byte” típicamente guarda un carácter de escritura y mide por lo general ocho bits.

**Captura de imagen:** Proceso por el que se obtiene una representación digital de un original constituida por un conjunto de elementos pictóricos o “píxels” mediante el escaneado o fotografía digital.

**Compresión:** Recodificación de datos digitales para reducir sus dimensiones y poder así ahorrar espacio de almacenamiento o tiempo de transmisión

**Control de calidad:** Consiste en verificar que tanto la imagen digital como los datos significativos obtenidos en el proceso de digitalización son fieles al documento original en papel y cumplen con unos requisitos mínimos de calidad y los criterios de fidelidad con el original necesarios para ser considerada una copia electrónica auténtica

**Copia:** El duplicado de un objeto, resultado de un proceso de duplicación

**Digitalización:** Forma de convertir documentos impresos o no digitales a formato digital. Proceso tecnológico que permite convertir un documento en soporte papel o en otro soporte no electrónico en uno o varios ficheros electrónicos que contienen la imagen codificada, fiel e íntegra del documento.

**Documento de archivo:** Registro de información producida o recibida por una persona o entidad en razón a sus actividades o funciones, que tiene valor administrativo, fiscal, legal, científico, histórico, técnico o cultural y debe ser objeto de conservación en el tiempo, con fines de consulta posterior.

**DPI:** Unidad de medida de la resolución

**Escala de grises:** Escala empleada en la imagen digital en la que el valor de cada píxel posee un valor equivalente a una graduación de gris.

**Escáner Planetario:** son un tipo de equipo profesional. Tal dispositivo se utiliza para realizar tareas específicas. Los principales son el escaneo sin contacto de documentos en papel. Ideal para digitalizar libros.

**Escáner:** Es el equipo o el Hardware usado para transformar la imagen que se encuentra en papel en una imagen digital y ser enviada a un computador

**Formato de archivo:** Tipo de archivo en el cual quedará la imagen en el computador.

**JPEG:** Es un formato de imagen para el almacenamiento y transmisión de imágenes en la Web. Los archivos de este tipo se nombran con la extensión .jpg. Su algoritmo de comprensión permite reducir el tamaño de los ficheros, sin pérdida o con pérdida poco significativa de la calidad de imagen.

**Metadatos:** Datos acerca de los datos, o la información que se conoce acerca de la imagen para proporcionar acceso a dicha imagen. Por lo general, incluye información sobre el contenido intelectual de la imagen, sobre la representación de los datos digitales e información sobre la gestión de derechos o de la seguridad.

**OCR (Optical Character Recognition):** Capacidad de un dispositivo de entrada de un ordenador u otra máquina de leer ópticamente caracteres de texto individuales de una página y convertir la información a un fichero de texto almacenado electrónicamente.

**PDF:** Es un formato de almacenamiento de documentos especialmente adecuado para la presentación de documentos complejos (múltiples páginas, combinación de textos e imágenes de diferentes calidades). Este formato ofrece, entre otras ventajas, bastantes opciones de navegación en el documento y entre diferentes documentos, fidelidad y seguridad de la copia digital y posibilidades de búsqueda y recuperación a partir de los contenidos, incluyendo su inclusión en motores de búsqueda

**Preservación:** La totalidad de principios, políticas, reglas y estrategias destinadas a prolongar la existencia de un objeto manteniéndolo en una condición adecuada para su uso, ya sea en su formato original o en otro más persistente, dejando intacta la forma intelectual del objeto

**Preservación archivística:** Estabilización y protección física y tecnológica del contenido intelectual de documentos de archivo para su secuencia de preservación continuada, perdurable, estable, duradera, ininterrumpida, inquebrantada, sin un final previsto.

**Resolución:** El número de píxels (tanto en altura como a lo ancho) que constituye una imagen, expresado normalmente como el número de píxels por unidad lineal, p. ej. 300ppi (píxels por pulgada) o a veces como dpi (puntos por pulgada). Cuanto mayor es el número de píxels de una imagen, más alta es su resolución, y cuanto mayor es la resolución de una imagen, mayores son su claridad y su definición (y mayor es el tamaño del fichero).

**TIFF** (Tagged Image File Format): Es un formato de ficheros para imágenes con etiquetas. Esto se debe a que los ficheros TIFF contienen, además de los datos de la imagen propiamente dicha, "etiquetas" en las que se archiva información sobre las características de la imagen, que sirve para su tratamiento posterior. Este formato es de aplicación generalizada a la creación de imágenes de alta calidad, produce ficheros de gran tamaño, sin pérdida, útiles como ficheros maestros pero inadecuados para la distribución y acceso público a las colecciones.

## **Normativa**

- ISO/TR 15489 (Parte 1 – 2001) “Guía de implementación para la gestión de documentos de archivos”

Se centra en los principios de la gestión de documentos y establece los requisitos básicos para que las organizaciones puedan establecer un marco de buenas prácticas que mejore de forma sistemática y efectiva la creación y mantenimientos de sus documentos, apoyando la política y objetivos de la organización. (Alonso, García Alsina, y Lloveras i Moreno, 2008)

- ISO 13028-1 (2010) “Información y documentación. Directrices para la implementación de la digitalización de documentos.

Establece directrices para la creación y el mantenimiento de documentos digitalizados que se obtienen de documentos originales en papel u otros soportes no digitales; establece directrices sobre buenas prácticas en el proceso de digitalización con para asegurar la veracidad y fiabilidad de los documentos digitalizados, y permitir la consideración de la eliminación de los documentos originales; establece directrices sobre buenas prácticas para la veracidad de los documentos digitalizados que afecta a la validez jurídica y su peso como prueba; establece directrices sobre buenas prácticas para el acceso a los documentos digitalizados durante el tiempo que se necesiten; etc. (AENOR, 2011)

- ISO 15801 (2008) “Imagen electrónica. Información almacenada electrónicamente. Recomendaciones sobre veracidad y fiabilidad”

Describe la implantación y funcionamiento de sistemas de gestión de la información que almacenan información de manera electrónica y en los que la cuestiones de veracidad, fiabilidad, autenticidad e integridad son importantes. Se cubre todo el ciclo de vida de un documento electrónico almacenado, desde su captura hasta su eventual descripción. (AENOR, 2008)

- ISAD(G) Normativa Internacional General de Descripción Archivística

“Esta norma constituye una guía general para la elaboración de descripciones archivísticas. La finalidad de ella es identificar y explicar el contexto y el contenido de los documentos de archivo con el fin de hacerlos accesibles.” (Consejo Internacional de Archivos, 2000)

- Ley N°18.831. Acceso a la Información Pública

“La presente ley tiene por objeto promover la transparencia de la función administrativa de todo organismo público, sea o no estatal, y garantizar el derecho fundamental de las personas al acceso a la información pública.”

- Art. 9 del Decreto 355/012. Reglamentación de la regulación de la actividad archivística, creando el sistema nacional de archivos.

## 6. Conclusiones y recomendaciones a futuro

El objetivo principal de este estudio de caso ha sido recuperar la historia del fútbol local a través de la digitalización del acervo documental del Club Atlético River Plate de San Javier. Con ello, se intentó mostrar, desde la práctica, que este lado de la archivología más inusual y no tan estudiado como los archivos deportivos, puede generar varias herramientas que pueden ser utilizadas para difundir la historia tanto del club como de la localidad donde estos están insertados. Es por eso que la elaboración en particular del inventario sobre el acervo documental relacionado al fútbol y el índice de jugadores, permite recopilar la información relativa al tema de manera rápida y ordenada; por lo tanto, puede decirse que se ha cumplido el objetivo principal de este trabajo.

El Club Atlético River Plate está insertado en una localidad muy particular, donde la historia, la cultura y sus habitantes conviven en un círculo de interacción continuo, por lo que tener la información organizada, con su descripción adecuada y con herramientas que permitan una rápida localización de los personajes en ciertos hechos importantes, hace de la intervención archivística un pilar fundamental en la reconstrucción de la historia local.

Con respecto a los objetivos específicos, fueron diseñados un resultado que responden a cada necesidad:

1. El formulario de identificación de series responde a la necesidad de reconocer los conjuntos documentales que forman parte del acervo del club
2. El inventario descriptivo permite tener toda la información reunida en un solo lugar, lo que posibilita la rápida localización de la documentación y de los personajes que se encuentran incluidos en ella, por lo tanto queda representada en herramientas de descripción archivística.
3. Se diseñó un índice que oficia de apoyo al inventario, ampliando la información contenida en él, en especial cuando puntualiza en los jugadores que pasaron por el club.

4. Con la generación de los lineamientos de digitalización documental, se cumple con el último objetivo específico de este estudio de trabajo. En un futuro, si el club está interesado en expandir el objeto de estudio de este trabajo, esta guía servirá de base para mantener un criterio sobre la digitalización y así presentar un archivo coherente en cuanto al trabajo archivístico.

Para dar cierre a estas conclusiones, se deja como recomendación a futuro la realización de un registro de jugadores donde se especifique el tiempo en que cada uno de ellos jugó en el club, tomando como base el índice resultante de este estudio. Creo que es de suma importancia también aportar esa información a los usuarios del archivo, pensando en una rápida recuperación de la información y haciendo que la experiencia en el archivo sea más amena.

En cuanto al contenido de este trabajo, busca ser de puntapié inicial en la búsqueda de herramientas que puedan ser utilizadas no solamente en el ámbito de clubes deportivos, si no que puedan abarcar más puntos interesantes de la historia local: en San Javier existen varias instituciones que, modificando algunos criterios, se pueden beneficiar de los productos resultantes de esta investigación; ejemplo de ello sería el conjunto de Danza Rusas "Kalinka", donde se podría generar un índice de bailarines que han pasado por el conjunto desde sus inicios, basándose también en imágenes desde la época de los 60'.

Sin lugar a dudas, los archivos privados o de instituciones deportivas y culturales necesitan obtener la atención que se merecen, ya que además de protagonizar hechos importantes en la vida de sus protagonistas, generan un sentido de pertenencia en el lugar donde están insertados. Si éstos no son tratados como deberían serlo, estamos frente a una gran pérdida no sólo de información sino que también de historia colectiva.

## 7. Referencias

- AENOR. (2008). *ISO 1580 "Imagen electrónica. Información almacenada electrónicamente. Recomendaciones sobre veracidad y fiabilidad"*. Madrid.
- AENOR. (2011). *ISO /TR 13028:2011: Información y documentación. Directrices para la implementación de la digitalización de documentos*.
- Alonso, J. A., García Alsina, M., & Lloveras i Moreno, M. R. (2008). *La norma ISO 15489: un marco sistemático de buenas prácticas de gestión documental en las organizaciones*.
- Arévalo Jordán, V. H. (2003). *Diccionario de Términos Archivísticos*. Córdoba, Argentina: Ediciones del Sur.
- Arias Odón, F. G. (2012). *El Proyecto de Investigación*. Caracas: Editorial Episteme.
- Batthyány, K., & Cabrera, M. (2011). *Metodología de la investigación en Ciencias Sociales: Apuntes para un curso inicial*. Montevideo: Unidad de Comunicación de la Universidad de la República. Recuperado el 24 de abril de 2021, de [https://www.cse.udelar.edu.uy/wp-content/uploads/2019/05/FCS\\_Batthianny\\_2011-07-27-lowres.pdf](https://www.cse.udelar.edu.uy/wp-content/uploads/2019/05/FCS_Batthianny_2011-07-27-lowres.pdf)
- Cobo Barri, E., Simon Lleixà, E., & Solà i Gasset, F. (2020). *Guía de soporte a los archivos de las entidades deportivas de Cataluña*. Cataluña: Departamento de Cultura de la Generalidad de Cataluña. Recuperado el 21 de marzo de 2021, de [https://www.ica.org/sites/default/files/guia\\_soporte\\_archivos\\_entidades\\_deportivas.pdf](https://www.ica.org/sites/default/files/guia_soporte_archivos_entidades_deportivas.pdf)
- Consejo Internacional de Archivos. (2000). *Norma Internacional de Descripción Documental*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Consejo Internacional de Archivos. (2004). *Sección de Archivos del Deporte*. Viena.
- Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya. (2010). *Estándares de digitalización: requerimientos mínimos*.

- Crespo Muñoz, F. J. (2019). *Manual Práctico sobre Digitalización de Documentos de Archivo*. Madrid: Escuela de Técnicas Documentales.
- Cruz Mundet, J. R. (1994). *Manual de Archivística* (2da ed.). Madrid: Pirámide. Obtenido de <https://nucleodedocumentouno.webs.com/manual%20de%20archivistica%20-%20cruz%20mundet.pdf>
- Fernandes, C., Pereira, E., & Mazo, J. (2012). *Clubes Sociais: Práticas esportivas e identidades culturais*. Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil.
- García Molina, M., & Sánchez Reyes, M. d. (2017). Perspectivas versus políticas para digitalizar documentos en México (2013-2015). Bogotá, Colombia. Obtenido de [https://ciencia.lasalle.edu.co/maest\\_gestion\\_documental/23](https://ciencia.lasalle.edu.co/maest_gestion_documental/23)
- Gobierno de España. (2019). *Guía de aplicación de digitalización de documentos*. Madrid: Ministerio de Hacienda.
- Gobierno Vasco. (2007). *Recomendaciones para la digitalización de documentación manuscrita*. Departamento de Cultura.
- Grange, D. (Julio - Diciembre de 2017). Adquirir archivos privados: Una propuesta en nueve recomendaciones|. *REDar*, 2(4), 38-48.
- Heredia Herrera, A. (1991). *Archivística General: Teoría y Práctica*. Sevilla: Diputación Provincial de Sevilla.
- Heredia Herrera, A. (2010). *Lenguaje y vocabulario archivísticos, algo más que un diccionario*. Sevilla: Consejería de Cultura - Junta de Andalucía.
- Hernandez Sampieri, R. (2014). *Metodología de la Investigación*. México D.F: McGraw - Hill.
- IFLA. (2002). *Directrices para proyectos de digitalización de colecciones y fondos de dominio público, en particular para aquellos custodiados en bibliotecas y archivos*. Madrid: Ministerio de Cultura de España. Obtenido de <https://www.ifla.org/files/assets/preservation-and-conservation/publications/digitization-projects-guidelines-es.pdf>
- Instituto Salvadoreño de Formación Profesional. (2015). *Manual de digitalización para la digitalización*. Obtenido de

<https://www.transparencia.gob.sv/institutions/insaforp/documents/321316/download>

Lampreabe Martínez, B. (2008). *Metodología de digitalización de documentos*. Sociedad Informática del Gobierno Vasco. Obtenido de [https://www.zuzenean.euskadi.eus/s68-contay/eu/contenidos/informacion/modelo\\_gestion\\_documental/eu\\_modgesdo/adjuntos/Metodolog%C3%ADa%20de%20Digitalizaci%C3%B3n%20de%20Documentos.pdf](https://www.zuzenean.euskadi.eus/s68-contay/eu/contenidos/informacion/modelo_gestion_documental/eu_modgesdo/adjuntos/Metodolog%C3%ADa%20de%20Digitalizaci%C3%B3n%20de%20Documentos.pdf)

Ministerio de Hacienda. (2019). *Guía de aplicación de digitalización de documentos*. Madrid: Subdirección General de Información, Documentación y Publicaciones. Obtenido de [https://www.hacienda.gob.es/Documentacion/Publico/SGT/CATALOGO\\_SEFP/284\\_11.Guia%20de%20aplicacion%20de%20digitalizacion%20\(acac\).pdf](https://www.hacienda.gob.es/Documentacion/Publico/SGT/CATALOGO_SEFP/284_11.Guia%20de%20aplicacion%20de%20digitalizacion%20(acac).pdf)

Reuter, V. (2020). Archivos del deporte en Francia: políticas públicas en los nuevos años veinte. *II Seminario Internacional de Archivos del Deporte*. Girona. Recuperado el 27 de junio de 2021, de [http://esportarxiu.ddgi.cat/wp-content/uploads/2020/03/VR\\_ES\\_Veronique\\_Reuter.pdf](http://esportarxiu.ddgi.cat/wp-content/uploads/2020/03/VR_ES_Veronique_Reuter.pdf)

Secretaría de Educación de Honduras. (2010). *Guía metodológica para la enseñanza de la alimentación y nutrición*. Tegucigalpa - Honduras: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

Soler Jiménez, J. (2020). Las 7 pruebas de Hércules o como dinamizar los archivos de deportes jugando. *Seminario Internacional de los Archivos del Deporte*. Obtenido de [http://esportarxiu.ddgi.cat/wp-content/uploads/2020/10/ES\\_Joan\\_Soler.pdf](http://esportarxiu.ddgi.cat/wp-content/uploads/2020/10/ES_Joan_Soler.pdf)

Universidad de Cornell. (2003). *Llevando la teoría a la práctica: Tutorial de digitalización de imágenes*.

Universidad Industrial de Santander. (2015). *Guía para la digitalización de documentos*. Obtenido de

[https://www.uis.edu.co/intranet/calidad/documentos/gestion\\_documental/GUIAS/GGD.11.pdf](https://www.uis.edu.co/intranet/calidad/documentos/gestion_documental/GUIAS/GGD.11.pdf)